



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>



## KOMMENTAR TIL ÅRS- REGN- SKABET



»Tilfredsstillende driftsresultat – men betydeligt kurstab på obligationer« – således indledes Handelsbankens beretning for året 1973, og dette er en meget rammende karakteristik. Et overskud – før afskrivninger, fondstab og skat – på 388 mkr. mod sidste år 234 mkr. må betragtes som særdeles tilfredsstillende.

Et meget stort bidrag til det gode resultat kommer fra handelen med fremmed valuta. En stigning fra 82 mkr. i 1972 til 199 mkr. i 1973 kræver en nærmere forklaring. Den væsentligste indtægt stammer fra de internationale arbitrageforretninger, som i 1972 gav ca. 25 mkr., medens det tilsvarende beløb for 1973 er godt 92 mkr.

I 1973 har valutakurserne bevæget sig utroligt meget – daglige udsving på ca. 2–3 % har ikke været ualmindelige – og dette har naturligvis givet mulighed for en god fortjeneste. Omsætningen på det internationale arbitragemarked er meget stor. Der handles i vor Arbitrage-Afdeling for milliarder af kroner hver dag, så selv om avancen på hver transaktion kan være beskednen, så kan det – som vi har set – give sær-

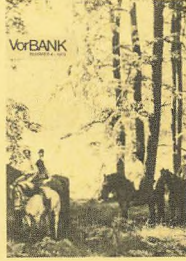
deles gode resultater, når arbitragørerne forstår at udnytte markedet på den rigtige måde.

Foruden stigningen i indtægterne på arbitrage, så er også renten af tilgodehavende i udlandet steget betydeligt, dels fordi renten i udlandet har været temmelig høj, og dels fordi vore tilgodehavender især på visse tidspunkter har været højere end sædvanlig. Dette hænger sammen med, at mange af vore kunder på grund af det urolige valutamarked har villet købe fremmed valuta til senere levering.

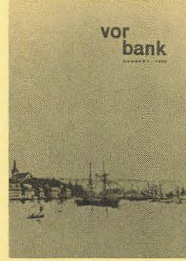
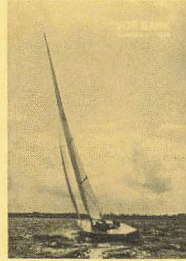
Når en kunde vil købe valuta til senere levering, forsøger vi først at gøre modgående forretninger i markedet for at dække os ind, men når der ikke længere er mulighed for at finde nogen, der vil sælge til os på levering, så må vi – hvis vi skal hjælpe vore kunder – selv købe valuta kontant og anbringe den til forrentning, indtil vore kunder skal aftage den ifølge deres leveringskontrakt. På den måde var vore tilgodehavender i udlandet – specielt fra juni måned – meget høje, og renteindtægten blev mere end fordoblet i forhold til sidste år.

1973 har også for vor Investerings-Afdeling været et bevæget år. Det store udbud af obligationer har medført stærkt faldende obligationskurser, som påførte banken et betydeligt kurstab. På den anden side har en forstærket efterspørgsel efter aktier – især fra udlandets side – medført stigende aktiekurser og dermed kursgevinst for os. Men kursgevinsten på aktier har ikke kunnet opveje kurstabet på obligationer, så vi har i regnskabet måttet afskrive 101 mkr. Der har imidlertid været et lyspunkt i Fonds-Afdelingen, idet den likviditet – som på grund af kreditloftet blev ledig – blev anbragt i obligationer og aktier, og dette har medført en forøgelse i driftsindtægterne af beholdningen på 40 mkr. til 226 mkr.

Den kreditpolitiske situation har tvunget os til en overordentlig stor tilbageholdenhed med kreditgivning. Men trods den beskedne kreditloftsstigning på 6 % er bankens samlede udlån steget 11 %. Dette har kunnet lade sig gøre, dels fordi der er sket en forskydning fra byggelån til socialt boligbyggeri over til almindelige kreditter og lån, og dels



# Index VorBANK 1965 - 73



## Forfatterliste

- Adamsen, A.: Der må være en blonde, 66-2
- Agerbo, H.: OCR-konverteringens forløb, 72-2
- Andersen, Børge: Forvaltningsafdelingen, 68-1
- Andersen, C. B., 40 års jubilæum 1. april, interview v/DV, 70-1  
-, fødselsdagsinterview v/DV, 73-6
- Andersen, Egon: Krusaa – Danmarks ansigt mod syd, 69-3
- Andersen, Mathias, og Vilhelm Nielsen: Var med i 1920, 70-2
- Andersen, O. Elmose: Kontroltal, 67-4
- Andreasen, Inge: Salg og akkvisition over en banksranke, 66-1
- Bach, Knud: Hørsholm. En lokal-patriots strøtanker, 69-3
- Bagge-Petersen, A.: Den 4. oktober 1961-66, 66-4  
-, interview v/DV, 68-2  
-, interview v/J. Krisand: 70-4  
-: Meget få steder, hvor vi kunne tænke os at åbne, 73-1
- Bech, Holger: Prolog ved 100 års jubilæet, 73-2  
-: Dengang, 73-5
- Bech-Bruun, H.: Udtalelse ved tiltræden som formand, 65-2
- Berntsen, V. E., interview v/Th. Christiansen og Bent Bjørnstad: Direktør - landmand - sejlsportsmand, 68-2
- Billetoft, Per: Polen 1973, dejlige heste og kammeratligt samvær, 73-4
- Bisgaard, Preben, m. fl.: 5 år i Rødovre Centrum, 71-2
- Bojsen, Knud: Debat omkring det internationale betalingssystem, 65-3  
-: London, stadig internationalt finanscentrum, 69-2  
-: Øst-Vest handelen, 72-2
- Bruus, Niels: Brønderslev, Vendsyssels hjerte, 66-3  
-: Aalborg shows the way, 66-4  
-: Hvorfor valutauroen?, 68-4  
-: Økonomisk-politisk orientering, 69-1  
-: Kreditbremsen hugget i, 69-4  
-: Ja eller nej til EF, 72-2
- Brønsholm, Knud, interview v/DV: Julestjerner, glimmer og nisse mænd, 65-4
- Brøste, Ulf, interview v/CP: Brøste – et levende handelshus, 68-4
- Bultoft, Jørgen: Kildeskot, 69-2  
-: Læserbrev, 70-1  
-: Vidste De det om enkemandspension, 70-3

- Bundgaard, Niels: Ebeltoft – til fods, 67-1
- Christensen, E., interview v/CP: Bank og børs, 70-2
- Christensen, Skee, og Edith Jessen, interview v/CP: Arbejdet sammen i 20 år, 68-1
- Christiansen, Peter, og Mogens Rubinstein: Ungdommen breder sig, 72-5
- Christiansen, Peter F.: Handelsbanken i 70'erne, 71-2
- Christoffersen, Folmer: Gæstearbejdere – en ny kundegruppe, 70-3  
-: Ja til EF, 72-3
- Christoffersen, Sven: Personalechefen og ungdommen på Uglemose, 72-3
- Churchill, Winston S.: Fritidssysler, 65-3
- Clausen, Henning: Foreningen Nordens 37. handels- og bankkursus, 66-4  
- og E. M. Eggers: Organisationsudvikling en realitet, 73-6
- Colville, J. R.: London som Europas finanscenter, 66-3
- Dam-Henrichsen, O.: I Paris, 69-1
- Dyhr, M.: Fotoglimt fra et besøg i Israel, 65-3  
-: Situationsbillede, 67-4  
-, interview v/Edith Lajer: Nijmegen-Marchen, 70-3
- Ebeltoft, Arne: Leder- og organisationsudvikling, 69-3  
-m.fl.: Har vor organisation udviklet sig? 71-2
- Ebsen, Saddle: De ligger til tider vandret i luften, 73-5
- Eering, Hj.: Tiderne skifter, 68-4
- Eickhoff, N.: Så kom Handelsbanken til Paris, 68-1
- Ekebjærg, Ove: Er Handelsbanken ungdommens bank, 67-1
- Engmann, E.: Indlånskonkurrencen 1964, sidste fase, Stockholmrejsen, 65-1  
-: En festlig dag i Viborg filialen, 72-2
- Enné, P., og Erling Rovelt, interview v/P. Munch: O. U. i Horsens, 72-5
- Falk-Hansen, Fl., m.fl., interview v/CP: Hvad ART står for, 70-4
- FDM: Når føret er glat, 65-4
- Frederiksen, Bjarke, m.fl.: Revisionen, 68-1
- Fridericia, William: Kunst – Kunstig – Kulturkunst, 65-4
- Friis, M.: Foreningen Nordens 36. handels- og bankkursus, 65-4
- Gade, H.: Lidt om City-Afdelingen, 65-2  
-: London, verdens bedste teaterby, 66-2



# VorBANK

HANDELSBANKENS HUSORGAN  
12.-20. ARGANG, 1965-73

*Indholdsfortegnelsen omfatter ikke nyt fra foreninger og klubber, personalia, herunder studieophold i udlandet, petiststof, referat af regelmæssigt tilbagevendende møder samt reportage vedrørende åbning, flytning eller ombygning af filialer og afdelinger, med mindre det pågældende stof indeholder oplysninger af særlig interesse. Interviews er i forfatterfortegnelsen placeret under den interviewede. Tallene efter teksten angiver årgang og nummer.*

#### REDAKTION:

D. Vittrup, ansvarshavende (DV)  
Birthe Carsten Pedersen (CP)  
Knud Meister

## Emneliste

- Afbetalingsfinansiering, 65-2, 73-1  
Afdelinger/filialer, hovedstadsområdet  
City, 65-2, 65-4, 72-1  
Dragør, 71-2  
Enghave, 70-1  
Gammeltorv, 68-4  
Hørsholm, 69-3  
Industri Afdelingen, 73-5  
Købmændsbanken, 70-4  
Lyngby Storcenter, 73-5  
Rødovre Centrum, 66-1, 71-2  
Svanemølle, 70-3  
Afdelings- og Filialrelationer, 72-1  
Afregnings-Afdelingen, 68-3  
Afslapningsøvelser, 66-4  
AK-Afdelingen, 71-4  
Akkvisitionsmaterialer, 71-3  
Aldersfordeling, 67-2  
American Express, 71-4  
Analyse-Afdelingen, 71-1  
Annoncer, 66-1, 67-1, 70-4  
ART-Afdelingen, 70-4  
Arbejdsklima, 65-3, 66-1, 69-4, 70-3  
Arbejdstid, 72-4  
Arbitrage, 67-3, 67-4, 71-1, 71-2  
Asani, 66-2  
Australienstur, 67-4, 72-2  
  
Bankjuristkonference, 71-3  
Banklovgivning (EF), 72-3  
Banque Nordique de Commerce,  
68-1, 69-1, 70-4  
Bedriftslæge, 70-4  
Bedriftsværn, 70-4, 71-3, 72-3  
Betjentadministrationen, 67-2  
Bilagsarkivet, 73-5  
Brasilien, 66-1, 66-4, 73-5  
Brønderslev, 66-3  
Brøndsholm A/S, 65-4  
Brøste A/S, 68-4  
Budgettering, 71-1, 72-5  
Buko, 65-2  
Bygningskontoret, 66-4, 67-4, 68-4,  
70-4  
Børsen, 67-4, 70-2  
  
City of London, 69-2  
  
Danfoss, 65-4  
Danske Bankers Fællesrepræsentation,  
67-4  
Demokrati på arbejdspladsen, 71-1,  
72-1  
Depotcentralen, 67-1  
Devaluering, 67-4  
Diskonto-Selskabet af 1935, 65-2, 73-1  
Diskontoændringer 69-2  
Drej-en-konto, 65-3  
Du/De, 71-4, 72-1  
  
Ebeltoft, 67-1  
EDB  
banken generelt, 66-4, 68-2, 69-1,  
70-2, 70-4  
diskontoændringsprogram, 70-4  
EDB-Afdelingen, Ottiliavej, 65-2  
-, Mosedalsvej, 71-2  
FIRS, 73-6  
Fondsprojekt, 72-3  
Japan, 70-2  
Ledelsesværktøj, 68-3  
Multi-Data, 69-3  
OCR, 72-2  
Odense, 65-2  
Optisk skrift, 67-3, 71-3  
System/360, 69-1  
System/370, 71-3  
Teletransmission, 69-4  
Terminalforsøg, 69-2  
USA, 69-2, 73-4, 73-6  
EF, 72-2, 72-3, 72-4, 73-5  
Elevinterview's, 65-3, 68-1, 68-3, 72-4  
Emission, Handelsbankaktier, 66-1,  
68-1, 69-1, 70-2, 73-2  
England, decimalisering, 70-1  
Erfa, 71-3  
Erhvervspraktik, 68-1, 72-3  
Erhvervsvejledning, 65-4  
Erichsens Palæ, 69-1, 73-2  
Esbjerg, 68-1  
Etablering, 70-1, 73-1  
  
Factoring, 65-1  
Ferieafløserhold, 68-3  
Feriehjem, 65-3, 66-3, 67-3, 70-3,  
72-2, 72-4, 72-5  
Feriehuse, 68-4, 71-3  
Filialer/afdelinger, provinsen  
Brønderslev, 66-2, 66-3, 71-1  
Ebeltoft, 67-1  
Esbjerg, 68-1  
Frederikshavn, 68-2  
Gråsten, 70-2  
Haderslev, 70-2  
Helsinge, 70-4, 71-2  
Herning, 68-4  
Hirtshals, 67-2  
Hjørring, 70-4, 72-3  
Horsens, 72-5  
Krusaa, 69-3  
Køge, 71-1, 73-5  
Løgumkloster, 70-2, 73-6  
Maribo, 67-1, 67-3  
Nakskov, 65-1  
Nykøbing Fl., 65-1, 65-2  
Næstved, 69-1  
Odense, 65-2, 67-4  
Rømø, 65-3  
Sakskøbing, 70-3  
Skagen, 66-4  
Skibhus, 72-4  
Struer, 71-3, 72-3  
Svendborg, 69-1  
Sønderborg, 70-2  
  
Tønder, 70-2, 70-44  
Vejde, 70-4  
Viborg, 72-2  
Vordingborg, 71-4  
Aabenraa, 70-2  
Aalborg, 66-4, 72-4  
Aarhus, 69-1, 70-3, 72-2, 72-5  
Film, 66-1, 66-3, 67-1, 73-1  
Fonds-Afdelingen, 70-2, 72-3, 73-5  
Fondsbørsen, 67-4, 70-2  
Fordelingscentralen, 66-2  
Foreningen til Hovedstadens  
Forskønnelse, 68-4  
Forretningsorden, 67-3  
Forslagskassen, 73-5  
Forvaltnings-Afdelingen, 68-1  
Fotokonkurrence, 65-2, 65-4, 73-3  
Fredensborg, 70-1  
Frederikshavn, 68-2  
Frederikssund Jernstøberi, 68-2  
Fremtidsudviklingen, 69-4, 71-2  
  
Grosserer-Societetet, 67-4  
Grønland, 66-2, 73-1  
Gæstarbejdere, 70-3, 71-2  
  
Handelsbankens historie  
Direktørudnævnelse, 67-2, 69-1  
Formandskifte, 65-1, 65-2  
Gennem 100 år, 73-2  
HIF 50 år, 70-3  
HKO 25 år, 65-2  
HP 50 år, 65-1  
Hundredårsjubilæet, 66-1, 73-2,  
73-3  
Medarbejder nr. 5000, 70-4  
Notering på Londons børs, 73-5  
Næringsbrev 1873, 67-4  
Træk, fortalt af  
A. Bagge-Petersen, 68-2  
Hj. Eering, 68-4  
Chr. Harhoff, 67-1  
N. L. Kock, 69-4  
A. H. Thomsen, 68-3  
Handelsbankens Hus i Tønder, 70-4  
Handelsbankens internationale  
seminar, 70-4, 71-3, 72-5, 73-5  
Handelsbankens Idræts Forening  
Atletik, London, 66-3, 67-3, 72-4  
Besøg fra Lloyds Bank, 66-3, 67-2  
Idrætsmærket, 65-3  
Jubilæum, 70-3  
Prins Axels pokal, 67-1  
Rideklubben, 72-4, 73-4  
Handelsbankens Kor og Orkester,  
65-1, 65-2, 65-4, 66-1  
Handelsbankens Kunstforening  
Svend Johansen, 71-4  
Kunst, 65-4  
Matisse, 70-4  
Sølvfad, 72-2  
Tæpper, 68-1  
Handelsbankens Personalforening,  
65-1, 71-1, 72-4, 73-2, 73-4, 73-6

- : Vor mand i Brasilien, 66–4  
Lundø, R.: Skiftedag – set indefra, 66–3  
Lunø, Knud: Nej til EF, 72–3  
Lyng, Jens: Syn på synspunkt, 71–3  
Løppenthin, Bent: Bankens vidunder, 67–2
- Madsen, Jan: Motorsport er min hobby, 68–4  
Madsen, John: Terminalforsøg, 69–2  
Madsen, Othar: Handelsbankens kor og orkester, 65–1, 66–1  
Martensen, Martin: Løgumkloster 800 år, 73–6  
Meister, Knud: Hvornår skal man pensioneres, 73–1  
–: En dag med Kirsten Jensen, 73–4  
–: Det ku' du da bare ha' sagt', 73–4  
–: En dag med N. P. Bager, 73–5  
–: Handelsbankens Industri-Afdeling kommer kunderne i møde, 73–5  
–: En dag med Erik Christensen, 73–6  
–: Peters »nye jul«, 73–6  
Melbye, F. A.: Afregning – den løbende produktion på Otiliavej, 68–3  
Mikkelsen, Age: D-dag 15. februar 1971, 70–1  
Mogensen, T.: Banken i Ungdomsbyen, 70–3  
Mortensen, Poul E.: Holmens Kanal – Vingårdsstræde – Laksegade, 65–4  
–: Orkney-øerne, 67–3  
Münster, Hans: International arbitragerkongres i København, 71–2
- Nielsen, Arne: London under ørnens vinger, 69–4  
Nielsen, Bent, interview v/Lauge Jørgensen og Bjørn Christensen: Fodboldommer, 71–2  
–: München set gennem briller, 72–5  
Nielsen,, Haugaard K., interview v/P. Munch: Hyggesnak, 70–3  
Nielsen, Ib Heiberg: Arets souschefmøder, 71–4  
Nielsen, N. P.: På kundebesøg nord for Polarcirklen, 73–1  
Nielsen, N. Søndergaard: Kjøge Bank, 71–1  
Nielsen, Torben: Kontorrationalisering i Handelsbanken, et praktisk eksempel, 67–2  
Nielsen, Vagn: Esbjerg – en spillevende hundredårig, 68–1  
–, m. fl.: Markeds-Afdelingen, 68–4  
Nyboe, E., E. Rimond Jørgensen, C. Jørgensen og Fl. Pedersen: Spot på Juridisk Kontor, 69–2
- Okada, Reuko: Ikebana, 65–2  
Olsen, Anders: Et år som pensionist, 66–4
- Palleesen, J., m. fl.: Mange millioner fjernet fra kassen, 73–6  
Pedersen, Henning, interview v/Edith Lajer: Glimt fra feriehjemmene, 70–3  
Pedersen, Hugo: Analyseafdelingen, 71–1  
–: Budgettering i banker, 72–5  
Pedersen, Jørgen, interview v/CP: Skal vi holde på formerne, 65–3  
Pedersen, Lars: Ordenes betydningsindhold, 67–3  
Petersen, Gert: Jorden rundt i 41 dage, 67–4  
–: Sang og klang på Uglemose, 68–1  
–: Industriel demokrati, 71–1  
Petersen, Poul: Har De noget til mu-seet? 72–5  
Poulsen, Bengt, interview v/DV: Ta' Buko til bords, 65–2  
Poulsen, Vilhelm, interview v/CP: For-delingscentralen, 66–2  
Pressediens C–P–D: Hvad venter der os i fremtiden, 69–4
- Raffel, Jan: Cohanco, 67–3  
Rand, Anne-Lise: Handelsbank-udstilling, 69–3  
Ratzer, Bjarne: Fisketur på Grønland, 73–1  
Rudolph, F. J.: Sønderjyllands-jubilæet, 70–3
- Schack, Hans lensgreve, interview v/CP: Besøg på Schackenborg, 70–2  
Schlegel, P., interview v/J. Krisand: Betalingscentret – et nyt begreb i hverdagen, 72–3  
Schmaltz-Jørgensen, P.: Fanhams Hall, 66–1  
–: Handelsbanken og Verdensbankens årsmøde, 70–4  
Schultz, Richard: På inspektion, 68–1  
Simonsen, O.: Lidt om Rømø, 65–3  
–, og Karl Møller: Om at gå på jagt, 69–3  
–, interview v/CP: Tønder, 70–2  
Skebye, K.: Nakskov, 65–3  
Sollenhed, Barbro: Kollega fra Svenska Handelsbanken præsenterer sig, 69–2  
Sorgenfrei, Steen: Teknik og tydelig tal, 67–3  
Steen, Ib: Jeg har måttet lære en masse bankudtryk, 73–1  
Steenberg, Jan, interview v/K. J. Winther Jensen: Fredensborg, 70–1  
Sørensen, Hardy: 1001 nat på tre døgn, 67–1  
Sørensen, J. Marschall: Orden skal der til, 67–3  
Sørensen, Kaj: Endnu en gang, 66–1  
–: Tegning af 50 mill.kr. Handelsbank aktier, 68–1  
–: 167.000 slag, 69–1
- : Emmision 1970, 70–2  
–: Med sæsonens sidste hold på Vejers, 72–4  
Sørensen, Torben: Skoleelev på erhvervspraktik, 68–1  
Sørup, J. D.: Glimt fra 25 år i HKO, 65–4  
–: Omkring åbningen af Tranegårdsvej, 70–1
- Thomsen, A.H.: På pension, 68–3  
Thomsen, Ib: Frederikshavn, 68–2  
–: Hvad med Deres kondital, 69–4  
Tolstrup, H. B.: Sønderborg, 70–2  
Top, Jørgen: Handelsbank på sukkerroernes overdrev, 70–3  
Trolle-Schultz, E.: EDB i morgen, 68–3  
–: Handelsbanken i Multi-Data, 69–3  
–: Vedr. projektstyring, 69–1
- Vadum, W., interview v/CP: Gås som Vadum laver den, 67–4  
Vittrup, D.: Handelsbankens Studierejselegat, 73–4  
–: Leder- og organisationsudvikling, 69–4
- Wagner-Knudsen, Jørgen: Fra byernes by, 70–4  
Wichmann, Jørgen: B. D. i vinden, 67–1  
–: Bankens EDB-maskiner under stadig udvidelse og ombygning, 71–3  
Wiegandt, Bjarne: Eurocenter Køln, 73–4  
Winkelhorn, K.: Ung koncert på Uglemose 65–2  
Wünc, R.: Munoz-finansskandalen (oversættelse), 65–3  
–: Jussif Bedas' brat stigende karriere og fald (oversættelse), 67–1  
–: Udlandsarbejdet i The National Bank of Commerce i Tanzania, 67–3
- Østergaard, H. C.: Rejse til London, 69–1  
–, og P. Schmaltz-Jørgensen: Med storpolitiske begivenheder helt ind på livet, 72–1
- Aamodt, Ole H., interview v/Alex Hansen: Repræsentationskontoret i Singapore er i fuld sving, 71–4  
Aaskilde, Poul, m. fl.: Konsulenttjenesten er udvidet, 71–1

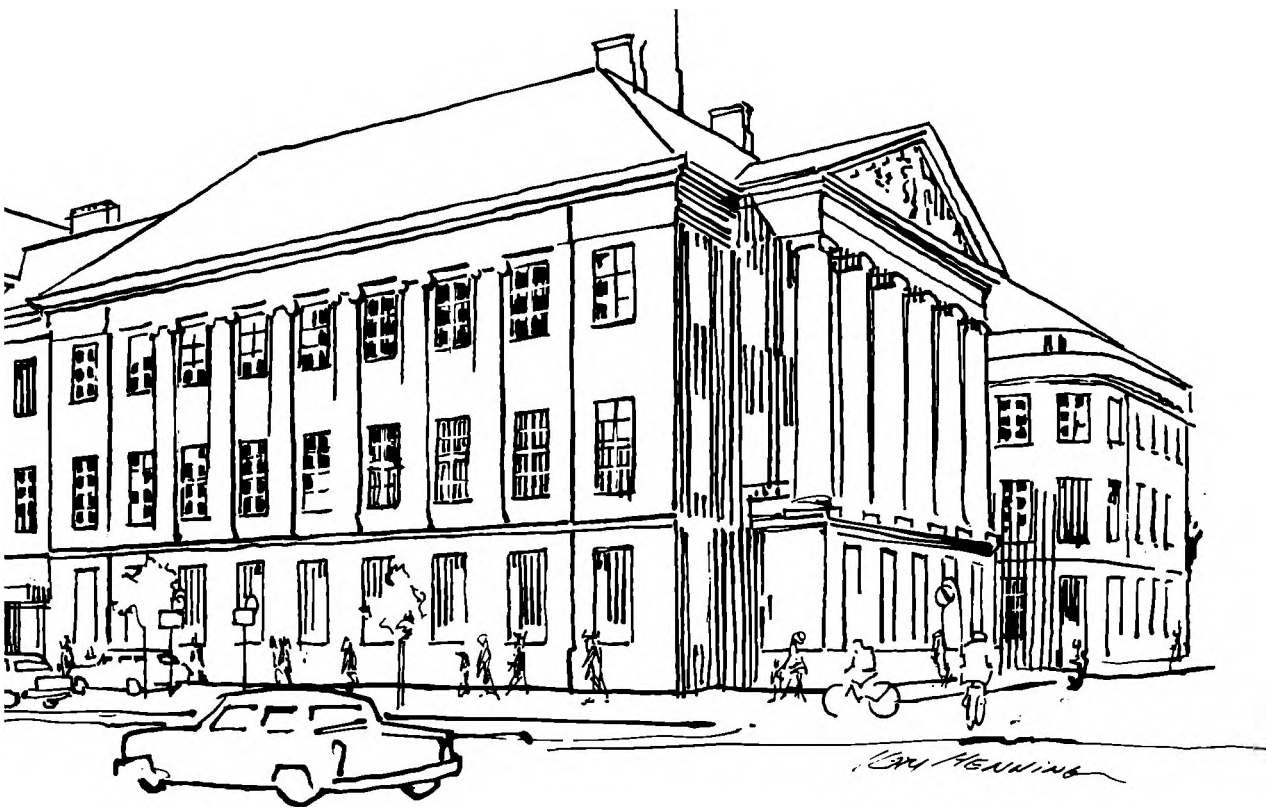
- , interview v/J. Bek Jensen: 25 års jubilæum, 72-3  
 Glashof, E.: Banken og dens kundetservice, 65-2  
 –: Til medarbejderne, 69-1  
 –: Afskedsinterview v/DV, 69-1  
 Grejsen, J., og O. Meisner: Fonds-Afdelingen går EDB-vejen, 72-3  
 Grosse, K.: Skal vi være dus? 71-4  
 –: Skal vi have demokrati på arbejdspladsen, 72-1  
 –: OU – for pokker, 72-2  
 Gröhl, Margit: Sparebæser gennem tiden, 71-3
- Hagen, Finn, interview v/Arne Jørgensen og P. Schmaltz-Jørgensen: Demokrati i Handelsbanken? 71-1  
 –: Et kunstværk bliver til, 73-3  
 – og Peder Kristensen, interview v/CP: Vi må have problemerne frem på bordet, 73-4  
 Halskov, K. J.: På Anglo-Continental School of English i Bournemouth, 72-1  
 Hansen, Alex: Nordfinanz-Bank Zürich fylder 2 år, 67-1  
 –: I det fjerne Østen, 69-1  
 –: 22nd International Banking Summer School, 69-3  
 Hansen, Bendt: Hvid med sorte striber eller sort med hvide striber, 66-1  
 –: Kanak – det nye Thule, 66-2  
 –, interview v/Arne Christensen ved 25 års jubilæet, 72-5  
 Hansen, Dagny: Skibhus før og nu, 72-4  
 Hansen, Erik: Telex i Fonds-Afdelingen, 67-3  
 Hansen, M.J.: Nordsjællands Bank – Handelsbanken, 71-2  
 Hansen, Ole: Bag facaden, 73-5  
 Hansen, Ole Tvede: I Dragør, 71-2  
 Hansen, Willy Horn: Der er trivsel i Hjørring, 72-3  
 –: International pris for Handelsbankens byannonce, 73-4  
 Hartog, Bertil: Kontorrationalisering, 66-2  
 Hasselager, M., m.fl.: En dag på AK, 71-4  
 Have, M. P.: Gråsten, 70-2  
 Haxvig, E.: Leasing – en ny vej til anlægs-finansiering, 66-4  
 Helmer, Bjørn: På fiskerimesse i Frederikshavn, 71-2  
 –: Den nye rideklub, 72-4  
 Henrichsen, A.: Tågetale-test, 70-1  
 Henriksen, Jens: Altid med i billedet, 66-3  
 Hestetun, Kåre: En nordmand besøger Handelsbanken, 66-2  
 Hjorth, Chr.: Handelsbankens eksport-udstilling i Portugal, 73-4
- Hodal, Knud: 250.000 får deres løn via Multi-data, 73-1  
 Hoffmann, Henning: Danmarks økonomi ved årsskiftet, 65-4  
 –, interview v/Niels Bruus og CP, 70-1  
 Holm, Birthe Roll: Tilbage efter et år i Australien, 72-2  
 Holtén, H.: EF og bankerne, 72-3  
 Houg, K., m.fl., interview v/CP: Nøglen til Næstved, 69-1
- Ingemann, Lene, og Kurt Haslund: Med atletikholdet i London, 72-4  
 Ingerslev-Nielsen, Stig: Forbrugeren i centrum – åbning af Lyngby Storercenter, 73-5
- Jacobsen, Vibeke: Atletik i London, 66-3  
 –: Landsidrætsstævne ved Vejle, 68-3  
 Jantzen, Kirsten Elizabeth: Fru/frøken titlen i banken, 71-1  
 Jensen, Herluf: Kender De denne dør, 70-4  
 Jensen, Jørgen Bek: Odense, nutid og fremtid, 67-4  
 Jensen, K.J. Winther: Handelsbanken – den venlige bank? 68-3  
 –: Hvorfor har vi ikke det? 72-2  
 Jensen, Richard: Diskonto-Selskabet af 1935 A/S, 65-2  
 Jensen, Svend Erik: Pinsemarked i Ålborg, 72-4  
 –, og Mads Madsen: Spejderbank, 72-4  
 Jervin, Ulla: Akkvisitionsmaterialerne får en ansigtsløftning, 71-3  
 –: Glimt fra Ultimokampagnen, 71-4  
 –: Da Ultimokampagnen var over os, 73-1  
 –: Breve fra Tours, 73-1  
 Johansen, H. E.: I New York, 69-1  
 Jondahl, Helle: Er provinseleverne dygtigere end vi københavnerelever, 68-3  
 Josephsen, Viggo: De kan vel forstå dansk, 70-1  
 Juhl, Claus: En Ha'sle dreng fortæller, 70-2  
 Juhler, P.: Tilbageblik, 70-2  
 Jungersen, K.G., anmeldelse af Lars Erik Thunholm: Bankerna och penningpolitikken, 65-1  
 Jørgensen, Chr. E.: Mellemlæderens situation, 72-3  
 Jørgensen, Rimond: Bankjuristkonference i Visby, 71-3  
 Jørgensen, Søren: Skagen, 66-4
- Karlsen, H. P.: Aabenraa, nu administrativt centrum i Sønderjylland, 70-2  
 Knudsen, Finn: Vi er alle unge, 67-2  
 Kock, N. L.: Før og nu, 69-4  
 Koefoed, C. C., m.fl.: Afdelings- og Filialrelationer, 72-1
- Kolbo, E.: Orienteringsmøder for vore erhvervskunder om udenrigshandel, 68-1  
 –: Titusind søndagsgæster i Erichsens Palæ, 69-1  
 –: 22.IBSS, 69-3  
 –: Vort første internationale sommerseminar, 70-4  
 –: Public Relations i bankperspektiv, 72-1  
 Korst, Mogens: Ungdommen går i Handelsbanken, 67-2  
 Krisand, J.: Flytte – flytte, 65-2  
 –: Opera på Uglemose, 66-2, 68-2  
 –: Hvad laver en programrør, 67-1  
 –: Den skaldede sangerinde, 67-3  
 –: En duft af Afrika, 68-2  
 –: Arbejdsbelastningen ved diskontoændringen, 69-2  
 –: Så gør vi sådan, når vi . . . (hjerne-spind), 69-4  
 –: En indbetalings rejse fra kasse til bogholderi, 70-2  
 –: Synspunkt, samtlige numre fra 71-1 til 73-6  
 Kristensen, Leif: Struer banks forvandling til Handelsbanken i Struer, 72-3  
 Kristensen, Sv. V.: Souschefmøder, 70-3  
 Kryger, Chr.: Rapport fra bygningskontoret, 67-4, 68-4  
 –: 270-317, 70-4  
 Krøyer, Karl, interview v/N. P. Bager: Skal det være godt, skal det være sundt, 65-3  
 Kæstel, R.: Der er kun 7 år til bankens 100 års jubilæum, 66-1  
 –: Sønderjylland, 50 års dag, 70-2  
 Kæstel, Sv.: Fondsmarkedet på vej mod internationalisering, 73-5
- Larsen, Frede, interview v/Niels Dahl-Sørensen; Erfar er også O U, 71-3  
 Larsen, Henry: Nykøbing Falster, 65-2  
 Larsen, Knud, m. fl., interview v/Jørgen Clausen og B. Carsten Pedersen: Køge tre år efter, 73-5  
 Lajer, Edith: Samarbejde? 70-3  
 Lange, S. E.: Struer, 71-3  
 Lauritzen, Jutta: Ung debat, 69-3, 69-4  
 Laursen, Finn: Da vi åbnede i Kolding, 72-4  
 Lausten, Laust, C. C.: Fra Løgumkloster, 70-2  
 Lefolli, H. H., interview v/CP: På falderebet, 72-4  
 Ludvigsen, Ib, interview v/CP: Vi har fået bedriftslæge, 70-4  
 Lumbye, F.: Brasilien, 66-1  
 –: XIX International Banking Summer School, 66-3



Handelsbankens Studierejselegat, 73-4  
Hobby'er  
  Bøger, 65-3  
  Jagt, 69-3  
  Maleri, 65-3  
  Motorsport, 68-4  
  Topografi, 65-4  
Hovedsædets udflytning, 71-2  
Hørsholm, 69-3  
  
Ikebana, 65-2  
Image, 72-1  
Industrielt demokrati, 71-1  
Indlånskampagne, 71-4, 73-1  
Indlånskonkurrence,  
  65-1, 66-1, 69-1, 69-2  
International Banking Summer School,  
  66-3, 69-3  
Internationalt betalingssystem,  
  65-3, 66-3  
Internationalt finanscentrum,  
  66-3, 69-2  
Internationalt kapitalmarked,  
  66-3, 67-3, 72-2, 73-5  
  
Julepynt, 65-4  
Juridisk Kontor, 69-2  
Jægerspris, 72-5  
  
Kantinen, 67-4  
Kapitalmarked,  
  se internationalt  
Kassedimensionering, 73-6  
Kildeskat, 69-2, 69-3  
Klimaudvalg, 70-1  
Kommunikation, 67-3, 69-4, 71-2,  
  73-1, 73-4  
Koncentration, 67-1  
Konsulenttjenesten, 68-4, 71-1  
Kontorrationalisering, 66-2, 67-2  
Kontrakt-Afdelingen, 73-1  
Kontroltal, 67-4  
Kreditpolitik, 65-1, 69-1, 69-4  
Krusaa, 69-3  
Krøyer, Karl, 65-3  
Kundebetjening, 65-2, 68-3  
Kundekonkurrence, 71-1  
Køkkenchefen, 67-4  
  
Leasing, 66-4  
Lillebæltsbroen, 70-3  
Londons børs, 73-5  
  
Markeds-Afdelingen, 68-4  
Marokko, 68-2  
Maskiner, 68-3, 68-4, 73-2  
  (se også EDB)  
Medarbejderindflydelse, 71-1, 72-4,  
  73-4  
Mellemlideren, 72-3  
Metodemedarbejder, 72-1  
Mosedalvej, 71-2  
Motion, 69-3, 69-4  
Motorsport, 68-4

Multi-Data, 69-3, 73-1  
Museum, 72-5  
Museum, Storm-P., 66-4  
Mødedeltageren, 68-2  
Møntfund, 67-4  
  
Nedlæggelser, 73-1  
Nordfinanz-Bank Zürich, 67-1  
Nijmegen-Marchen, 70-3  
  
OCR, 72-2  
Olympiadefilm, 65-1  
Opera, 65-2, 66-2, 70-4  
Optisk skrift, 67-3  
Organisationsudvikling,  
  OU-projektet, 69-3, 69-4  
  OU-kurset på Uglemose, 69-4, 70-1  
  Miniseminar, 70-3  
  Rundspørge om projektet, 71-2  
  Amagergruppen, 71-3  
  Debatindlæg, 72-1, 72-2, 72-3  
  Horsens, 72-5  
  Kontoretablering 73-6  
  
Pengeinstitutternes betalingscenter,  
  72-3  
Pension, ægtefællens, 70-3  
Pensionister, Jægerspris, 72-5  
Pensionisternes frokostklub, 67-2  
Pensionsalder, 73-1  
Pensionskassen, 72-3  
Personalehåndbog, 72-2  
Personalepolitik, 68-3, 72-3  
Pinsemarked, 72-4  
Programmør, 67-1  
Public Relations, 67-1, 67-2, 72-1  
  
Reklame 66-1  
Revisionen, 68-1  
Round Table, 67-4  
Rundspørger:  
  Sønderjyde, 70-2  
  Fru/frøken, 71-1  
  Nytårssønsker, 72-1  
  Vor Bank, 72-1  
Rødovre Centret, 71-2  
Rødovre Ungdomsby, 70-3  
Rømø, 65-3  
  
Salg, 66-1  
Schackenborg, 70-2  
Schweiz finanskandale, 65-3  
Semantik, 67-3  
Singapore, 71-4  
Skagen, 66-4  
Spejderbank, 72-4  
Sproget, 70-1  
Studierejselegat, 73-4  
Sønderjylland, 70-2, 70-3  
  
Tanzania, 67-3  
Teater, 66-2  
Telefonering, 67-3  
Telex, 67-4

Tidsur, 69-4  
Trafik, glat føre, 65-4  
  
Uddannelse  
  Eksamensstatistik, 68-3, 70-4  
  HD, 66-2  
  Handelsmedhjælperuddannelsen,  
  65-3, 65-4  
  Provinsen, 68-4  
  Studiebeskrivelser, 70-4  
  Uddannelsescentret, 68-4, 69-3  
  Uddannelsesleder, 73-1  
  Westminster Bank, 66-1  
Udstillinger, 69-3  
  St. St. Blicher, 69-3  
  Eksport, Portugal, 73-4  
  Etablering i Danmark (Gøteborg),  
  72-3  
  Fiskerimesse, 71-2  
  Flag, 69-3  
  Kirkesølv, 69-3  
  Kniplinger, 71-3  
  Lolland Falsters erhvervsliv 72-3  
  Nord Plast, 72-3  
  Odense, 73-5  
  Oskar Kogoj, 73-6  
  Sparebøsser, 71-3  
  Sønderjyllands erhvervsliv, 71-4  
  Vendsyssel, 72-5  
Uglemose  
  Elevintroduktion, 66-3, 69-3, 73-4  
  Forældrebesøg, 68-3, 69-3  
  Musikkonkurrence, 68-1  
  Operakonzert, 65-2, 66-2, 70-4  
  Udlændinge på studieophold, 67-2  
  Ung debat, 69-3, 69-4  
  Ungdommen på Uglemose, 67-4,  
  69-2  
Ungdommen i banken, 72-5, 73-6  
Ungdommens bank, 67-1, 67-2  
U.S.A. studenter, 73-5  
  
Valutamarkedet, 68-4  
Verdensbanken, 70-4  
Virksomhedsspil, 72-2  
Vor Bank  
  Indhold 1.-11. årgang, 65-1  
  Målsætning, 72-1  
  Opinionsundersøgelse, 65-1, 65-2,  
  72-1, 72-2, 72-4  
  Redaktion, 72-1, 72-5  
  
Ægypten, 67-1



fordi udnyttelsesgraden er steget ca. 7 %.

Med den stærke begrænsning af mulighederne for forøgelsen af udlån har det været nødvendigt at kræve en hurtigere udnyttelse af kredittilsagn og at forsøge at sætte omsætningshastigheden i vejret. Og det er også lykkedes – især for bygge-lån – som af natur er kortvarige og dermed lettere påvirkelige end den øvrige kreditmasse.

Vore indlån har haft en tilfredsstillende udvikling i 1973. I forhold til ultimo december 1972 er der en stigning på 1648 mkr. eller 19.8 %. Indlån er imidlertid blevet dyrere for os. Renteaftalens bortfald har ikke generelt medført en stigning af indlånsrentesatserne, men konkurrencen om de store blok-indskud har presset renten på sådanne indskud i vejret. Vi må derfor konstatere, at vor rentemarginal er blevet formindsket, og vi må vel også se i øjnene, at vi i 1974 må regne med et stærkt pres på indlånsrentesatserne, og det kan næppe undgås, at dette vil føre til en afsmitning på udlånsrenten.

Som nævnt har vor indlånsudvik-

ling været tilfredsstillende, og det skal i denne forbindelse bemærkes, at de budgetter, som vi har modtaget fra afdelinger og filialer, ligger meget tæt på den faktiske udvikling, og det har været os til stor nytte, når vi har beregnet vore rullende budgetter.

Stigningen har været størst på erhvervssektoren, men den private sektor er fulgt vældig godt med med en stigning på 14 %. Og mens erhvervslivets indlån ifølge sagens natur udviser store svingninger i årets løb, så forløber stigningen i den private sektor jævnt gennem året, og det gør derfor dette indlån særdeles attraktivt for os. Iøvrigt kan det nævnes, at 61 % af indlånene fra den private sektor kommer fra hovedstadsområdet.

Med den almindelige prisudvikling kan det ikke forbydes, at omkostningerne er steget, og det må for vort vedkommende vel snarere undre, at de ikke er steget mere, end de er.

Der er efter min opfattelse ikke tvivl om, at indførelsen af omkostningsbudgetter har bevirket, at vi nu har mere styr på omkostninger-

ne end tidligere, og dertil kommer, at de mange rationaliseringsprojekter, vi har gennemført, har virket positivt i retning af besparelser. Et af resultaterne er jo den nedgang i antallet af medarbejdere, som vi har set i år.

Med den positive indstilling og direkte hjælp vi har fået fra medarbejderstaben over hele landet i forbindelse med vore rationaliseringsbestræbelser, er jeg overbevist om, at vi også i fremtiden kan holde vore omkostninger på et fornuftigt niveau.

Jeg vil dog ikke lægge skjul på, at de stigende omkostninger i forbindelse med indsnævringen i rentemarginalen giver anledning til bekymringer for de kommende år.

*Jeg gælder*



ÅBNING I VEJEN DEN 30. NOVEMBER 1973. Billedet til højre viser en beundringsværdig orden dagen før dagen. Til venstre ses filialdirektør Sommerlund med et par gæster, ved børnebordet er det civilingeniør Niels Thorsen, der skal lytte til eventyr, og nederst Vejen Garden.

## VEJEN

Det er mig en stor glæde, at jeg på denne måde får lejlighed til at sende en hilsen til de mange hyggelige mennesker, vi mødte i forbindelse med Handelsbankens etablering i Vejen – og samtidig på fleres vegne få lov til at sige tak for sidst. Jeg mindes endnu den første spæde kontakt, der nu ligger mere end to år tilbage, da Handelsbankens og Monberg & Thorsens planer om at opføre den store bygning i Vejen city begyndte at tage form. Allerede ved det første møde sporede man det resultat, som alle parter forhåbentligt får glæde af.

Et par måneder før bygningens indvielse – og dermed også Handelsbankens – mødtes vi her i Vejen med kontorchef Fl. Falk-Hansen, København, og direktør Willy Horn Hansen, Århus. Vi skulle forberede redaktionen og udarbejdelsen af den berømte helsidesannonce »Det sker i...«, og denne gang skete det altså i Vejen. Da vi læste annoncen, kunne vi kun fryde os over, at resultatet havde stået mål med anstrengelserne, og at vi ikke var de eneste, der glædede os, fremgik af de mange dejlige kommentarer fra læsere, som ønskede en af Alex Sechers tegninger.

Senere oprandt så den dag, da Handelsbankens nyansatte personale – med direktørparret Sommerlund i spidsen – skulle gæste Vejen for at



danne sig et lille indtryk af det samfund, de nu skulle placeres i.

»Gud, jeg troede det var en lille landsby«, udrød en af de kvindelige deltagere, da hun i en halv times tid var blevet kørt rundt i de nyere boligområder og nu passerede store og moderne forretninger. Begejstringen blev ikke mindre, da »Trolden« ved en af omegnens skovsøer dukkede op med en »Gammel Dansk« ligesom for at markere, hvad der kan ske sådanne steder.

Vi mødtes igen den dag, da Vejen-Centret blev indviet med fuld musik af Vejen-Garden. Mens drengene knækkede istapper af deres instrumenter og borgmesteren klippede den symbolske snor over, var ikke



et øje tørt. Det frøs 18 grader. Til gengæld var Niels Thorsens arabiske kulde forvandlet til subtropisk klima ved aftenfesten på hotellet, hvor smukke og velmente ønsker fulgte Handelsbankens nye afdeling på vej.

Dagen efter spillede den raske Vejen-Garde atter for Handelsbanken – denne gang i de smukke lokaler, og efter den første intonering af orkestret gik hele personalet i gang med at indsamle bortfløjne sedler, blanketter m. m. – Jo, det var uforglemmelige dage, som vi vil mindes, når vi ser på de smukke fotostater af Sechers tegninger, der nu er ophængt på Rådhuset, og for hvilke vi ved en senere lejlighed vil sige pænt tak.

Velkommen i Vejen og held og lykke.

Vejen, den 24. januar 1974.

Arthur Vistisen,  
erhvervssekretær.

# TO NYE

FRA ÅBNINGSDAGEN DEN 1. FEBRUAR – et øjeblik for lukkede døre med personalet nogenlunde samlet. Det er fra venstre Niels Brænd-

strup, Inge Petersen, Inger Spange, Winnie Nielsen, Hjørdis Egegaard, Frede Larsen og Svend E. Andreasen.



Den første »uofficielle« gæst bliver budt velkommen.

– og nederst på siden, den første kunde i snak med filialdirektør Frede Larsen.

## HILLERØD

Det er spændende at starte noget nyt – og det gælder også, når det drejer sig om en filial.

Man er selv forventningsfuld og glad, men hvordan bliver vi modtaget?

Synes den »ny« by om os, kan indbyggerne lide os, får vi nogle kunder, kommer der nogen for at besøge os. Ja – spørgsmålene er mange, og de bliver først besvaret i løbet af den første dag og den kommende tid.

I Hillerød var man nok mere spændt end normalt. Dette skyldes, at vi på grund af mange byggeproblemer har »ligget« lang tid i byen uden at kunne betjene vore kunder.

De bange anelser, der naturligt nok var tilstede, inden dørene blev slået op, blev imidlertid hurtigt gjort til skamme.

Kundernes bemærkninger var mangfoldige og spændte fra – »Det er sandelig blevet flot« – til »Pænt er det, men I har også brugt lang tid«. En enkelt kommentar fra fru Olsen, tidligere ejer af vores ejendom, udtrykte faktisk den generelle mening ganske godt, idet hun sagde: »Det ville have glædet min mand meget at se, hvor smukt her er blevet, og især er det godt, at det er lykkedes at bevare og forskønne den gamle facade fra 1865.«

I dagene efter åbningen kom pressens kommentarer til vor tilstede-

værelse i Hillerød, og overalt fik vi pæne »anmeldelser«.

Frederiksborg Amts Avis taler således om en forvandlet tiltalende ramme om en bankvirksomhed. Hillerødposten nævner smukke interiører og en god arbejdsplads, og Hillerødbladet understreger, at vi er kommet særdeles godt med i billedet. Fra mange sider er der peget på, at vi har bevaret et miljø og undgået en »betonkasse«.

Festdagen er nu forbi og hverdagen begyndt. Men vi kan konstatere, at vi har fået en god start og dermed et godt grundlag at bygge videre på i Hillerød.

*Stig Ingerslev-Nielsen,*  
Afdelings- og Filialrelationer.

## FILIALER





# Et LEDERKURSUS etableres

**Vicedirektør M. Dyhr, der er formand for Uddannelses-Udvalget, fortæller:**

Uddannelses-Udvalget har i nogen tid beskæftiget sig med udformningen af et egentligt holdningspræget lederkursus inden for Uddannelses-Afdelingens rammer.

I denne anledning nedsattes sidste år en lille arbejdsgruppe, der udarbejdede en grov skitse, som på nogle møder blev bearbejdet af Uddannelses-Udvalget, hvor man besluttede at koncentrere kursus om følgende hovedemner:

- Målsætningsproblematik-Organisation
- Medarbejderudvikling
- Virksomhedsstruktur
- Forretningen  
Kjøbenhavns Handelsbank
- De tekniske muligheder
- Kunderne
- Samfundet
- Samfundskulturelle indslag og Fremtiden

Detailplanlægningen påbegyndtes umiddelbart efter et seminar på Uglemose den 6. og 7. december 1973, hvortil Uddannelses-Udvalget havde indkaldt grupper af medarbejdere,

Her drøftes kursusplanerne på møde i Uddannelses-Udvalget i begyndelsen af januar. Fra venstre: Underdirektør J. Palleesen, prokurist Gert Petersen, uddannelsesleder Ib Steen, vicedirektør M. Dyhr, underdirektør D. Vittrup og prokuristerne Finn Hagen og J. Eiberg.

som måtte formodes at have den ledelsesmæssige og faglige baggrund for at bearbejde det stof, som lederuddannelsen skulle omfatte. Iøvrigt var uddannelsen tænkt opbygget som en fortløbende proces på niveauer, hvor såvel nuværende som kommende ledere kan indgå, og det var seminarets formål såvidt muligt at nå frem til fuldt færdige dispositioner/lektionsoversigter for de enkelte emner.

Som konsulenter inden for særlige områder var seminaret suppleret med konsulent Sv. Broeng, Dansk Arbejdsgiverforening, redaktør Knud Meister og professor Carl E. Sørensen, Handelshøjskolen i København.

Med baggrund i de hovedsynspunkter og ud fra de resultater, som grupperne i seminaret var nået frem til, har Uddannelses-Udvalget opstillet en kursusplan, hvorefter kursus gennemføres som et basiskursus, hvortil der senere kan knyttes forskellige specialkursus.

Selve kursustiden på Uglemose vil blive 2×1 uge med cirka 4 måneders mellemrum, men det fulde le-

derkursus vil komme til at strække sig over godt et halvt år, idet der lægges op til hjemmearbejde forud for begge de to ugekurser.

»Hjemmearbejdet« tænkes bl. a. arrangeret på den måde, at den enkelte kursist ca. 2 måneder før det første ugekursus foranlediger oprettet en gruppe med deltagelse af helst 3 andre medarbejdere fra enheden. Denne gruppe skal så behandle emner med tilknytning til kursus, hvorved man opnår, at en større kreds får gavn af denne uddannelsesvirksomhed.

De 8 grupper, der var samlet ved seminaret på Uglemose den 6. og 7. december, har siden arbejdet intenst med færdiggørelse af lektionsplaner m. m. Dette materiale tilgår i disse dage (omkring 1. februar) Uddannelses-Afdelingen, hvor det vil blive bearbejdet og koordineret, inden det skal forelægges Uddannelses-Udvalget på dettes møde den 12. februar.

Det forventes, at det første ugekursus for ledere vil kunne løbe af stabelen i april/maj.

# EDB

## ON-LINE forsøg nr. 2 nærmer sig afslutningen

**Der er indhøstet værdifulde erfaringer som grundlag for udvikling af et landsdækkende terminalsystem – det bliver hurtigere, lettere at arbejde med og mere interessant.**

Blandt mange andre ideer til vor udmærkede forslagskasse ligger et brev med forslag om, at det hidtidige forsøg med ON-LINE terminaler ikke afblæses, men fortsætter. Brugeren vil gerne beholde det interessante arbejde med terminalen og alt det, der ligger bag.

Men nej, det lader sig desværre ikke gøre, siger chefplanlægger Gert Fjord Hansen, EDB-Afdelingen, om det forsøg, der nu har været i gang

i ca. 1 år i 5 københavnske afdelinger, nemlig Amagertorv, Bernstorffsvej, Borups Allé, Hillerød-gade og Hostrups Have. Det var kun et forsøg, og det blev da også betonet for afdelingerne længe inden igangsætningen, at forsøget ville blive afsluttet efter en relativ kort periode, da det var for dyrt at holde i gang permanent.

Hvorfor da ON-LINE forsøg? Hvad var formålet?

Formålet med forsøgene, hvoraf dette er nr. 2 af ialt 3, har været at få uddannet en del af EDB-Afdelingens personale i en ny teknik, ON-LINE teknikken, gennem nogle relevante øvelsesprojekter. Forsøgene blev igangsat i 1971, da man kunne forudse, at banken inden for en tiårig periode skulle have indført et ON-LINE ekspeditionssystem.

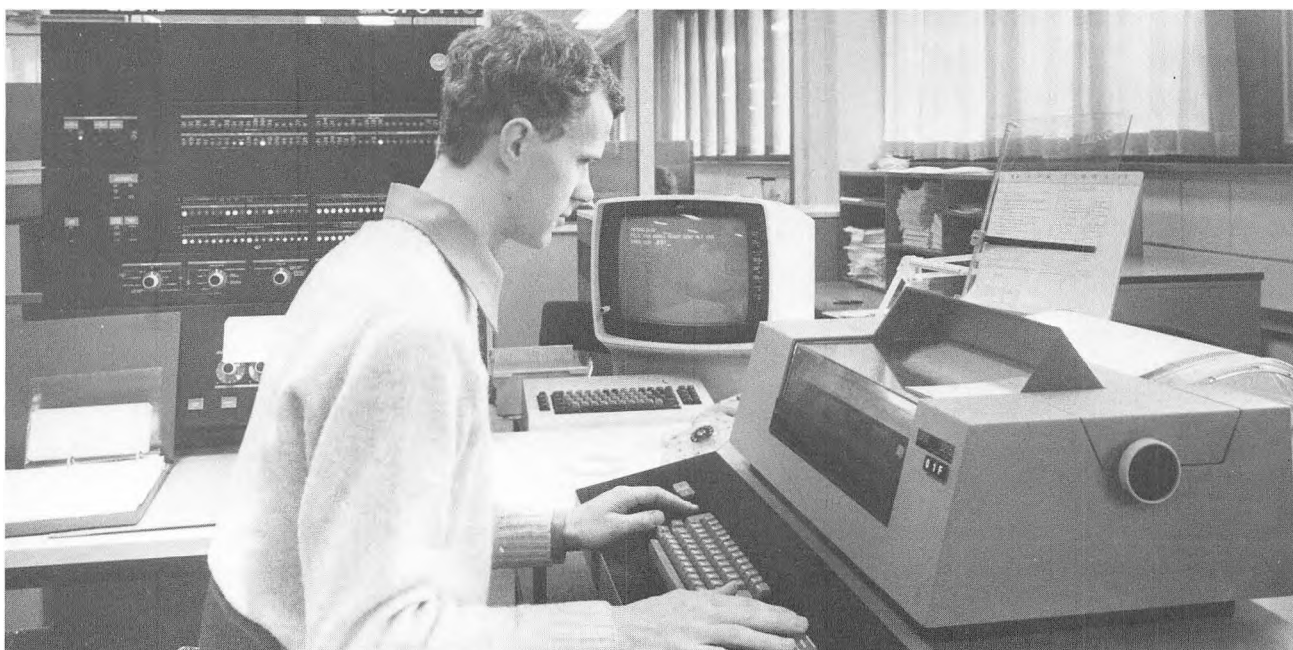
### ON-LINE forsøg 2, decentral datafangst af posteringsbilag

ON-LINE forsøg 2 består i at erstatte OCR-opspillet i afdelingerne med opspil og afstemning af posteringsbilag på dataskærmterminaler, der står i direkte forbindelse med EDB-anlægget på Ottiliavej.

I de 5 afdelinger, der deltager i forsøget, er opstillet dataskærme

»ON-LINE« I AMAGERTORV AFDELING: Bankassistent Bent Larsen ved terminalen, mens afdelingsdirektør B. Fosgrau ser på –





– OG I DEN ANDEN ENDE: Senioroperatør Hasse Taarning ved »on-line« udstyret på Ottiliavej.

med tastatur. Her indtastes og afstemmes dagens bilag i tidsrummet fra kl. 11 til kl. 17. Man ser selv, hvad man slår op på skærmen, og kan på stedet rykke tilbage og rette eventuelle slåfejl.

Når en »skærmfuld« bilag (max. 10) er indtastet, afsendes den med et tryk på sendetasten, via tekniske installationer – bl. a. en fast telefonlinie – til bankens EDB-anlæg på Ottiliavej. Programmerne i dette anlæg afslører på stedet eventuelle fejl, f. eks. modulusfejl i kontonummer. Findes sådanne fejl, sendes det pågældende skærbillede tilbage til afdelingen, med det fejlagtige tal stærkt oplyst – og lige til at rette efter gennemgang af den bilagsbunke, som endnu ligger ved siden af dataskærmen. Fra man afsender en »skærmfuld« bilag, til man får svar, går ca. 3 sekunder.

### Hurtigere, sikrere og mere interessant

Indtastningen og kontrollen af bilagene foregår i den takt, afdelingen ønsker det. Afstemning af bilagene kan foretages efter behov på baggrund af kasseaflysninger. Hvis der konstateres beløbsdifferencer, kan man på dataskærmen fremkalde og »bladere« i de portioner af bilag, man allerede har afsendt til EDB-anlægget. Når fejlen findes, rettes

beløbet, og indtastning af resterende bilag kan genoptages.

De således rettede bilag bliver ved dagens afslutning overført til magnetbånd, som går ind i EDB-bogføringen på linie med andre afdelingers OCR-liste. I denne fase er der kun den forskel, at ON-LINE materialet indeholder langt færre fejl . . .

Amagertorv er en af de 5 københavnske afdelinger, der deltager i det aktuelle forsøg med ON-LINE.

– Vi har kun de bedste erfaringer med dette enkle system, siger afdelingsdirektør *B. Fosgrau*. Lige i starten var der vel lidt bryderier, men dem fik vi klaret på ingen tid. Systemet er på alle måder lettere at håndtere en OCR.

– Og det er mere interessant, tilføjer bankassistent *Bent Larsen*, som betjener afdelingens terminal (sådan som det ses på billedet side 7). Indtastningen er nemmere, hurtigere – og det er, i forhold til OCR, meget lettere at rette, hvis man slår fejl.

Fordi modulusfejl bliver rettet med det samme, optræder der ved ON-LINE systemet langt færre fejlposter end ved OCR – kun omkring en tiendedel, skønner direktør Fosgrau, som konkluderer: ON-LINE er således hurtigere i første fase, og desuden langt hurtigere i næste fase, fordi vi får færre fejl i journalen

dagen efter og altså mindre grund til at gennemgå gårsdagens bilag en gang til. Hvis det kommende, landsdækkende ON-LINE system bliver lige så effektivt som dette her, må det blive godt. – Også denne optimistiske vurdering kan bankassistent Bent Larsen tilslutte sig.

### Sigter mod et ON-LINE ekspeditionssystem for hele banken

Nu lakker altså ON-LINE forsøg nr. 2 mod enden. Om det videre sigte siger EDB-Afdelingens chef, underdirektør *H. Martensen*:

– Forsøget skal sætte EDB-Afdelingen i stand til at løse problemerne ved den fremtidige ON-LINE udvikling i banken.

På trods af at forsøgene, herunder forsøg 2, slet ikke er af en størrelsesorden, der kan sammenlignes med et ON-LINE ekspeditionssystem omfattende hele banken, har vi dog vundet mange gunstige erfaringer.

De terminaler, vi til sin tid får, bliver imidlertid ikke de samme, som indgår i dette forsøg. – Vi har bestilt IBM 3600 terminaler, der er specielt konstrueret til anvendelse i pengeinstitutter, siger direktør Martensen. I en senere artikel i VOR Bank vil vi fortælle mere herom og om, hvordan vi tænker os dette terminalsystem anvendt. *Mogens Korst*



Kærlighed i modlys.

»Hvor er far?»



# FOTO

Ved Bjørn Helmer

## KONKURRENCE FOR ALLE FOTOINTERESSEREDE MEDARBEJDERE

I et tidligere nummer af VOR BANK lovede vi med mellemrum at udskrive konkurrencer for bankens fotointeresserede medarbejdere.

Dette løfte bliver nu indfriet, og der lægges for med et emne, som er så bredt formuleret, at alle har mulighed for at deltage.

Det valgte emne er:

### DIN BY - MENNESKER OG MILJØ

og deltagerne kan denne gang indsende sort/hvide fotografier med en minimum størrelse på 9×12 cm.

**Indsendelsesfrist: 31. august 1974.**

Der tildeles følgende præmier for de 3 bedste fotografier:

1. præmie ..... kr. 300,00
2. præmie ..... kr. 200,00
3. præmie ..... kr. 100,00

medens der blandt alle indsendere trækkes lod om 3 bøger om fotografiering.

For at hjælpe deltagerne lidt på vej har jeg været ude med kameraet og fanget disse 2 situationer, som begge må siges at falde inden for det valgte emnes rammer.

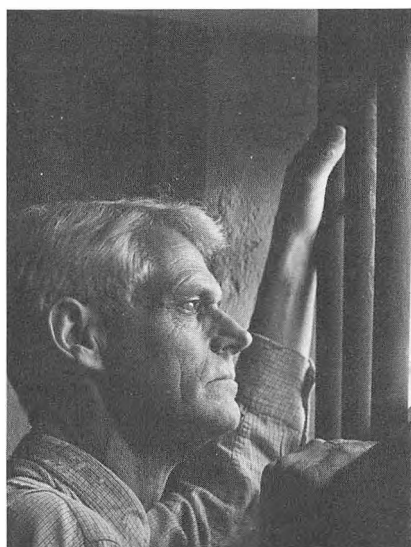
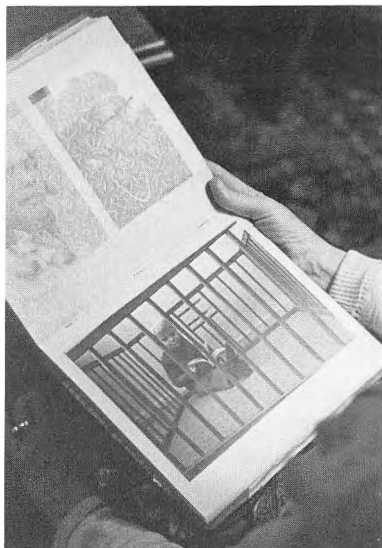
Jeg har med mine billeder ønsket at vise dels »mennesket i miljøet« og dels de store muligheder, vore dages hurtige film giver for fotografiering under ekstreme forhold. Begge billeder er således taget med TRI-X, det ene i stærkt solskin (modlys) og det andet flere timer efter solnedgang.

Emnet kan imidlertid beskrives på mange andre måder, så lad os nu se den løsning, du finder frem til. Der ligger måske en præmie og venter!





Fra Niels Fisker, Kalundborg Filial, har VOR BANK modtaget denne glimrende billedserie, som taler for sig selv – dog håber jeg ikke, at den er tænkt som en illustration af emnet: »En bankmands karriere«.



Med mellemrum vil VOR BANK under denne rubrik komme med artikler og billeder for fotointeresserede, så skulle der blandt læserne være andre, som ligger inde med gode billeder, kan de optages i denne rubrik til glæde for os alle.

# Kunsten

*Den 27. marts er der generalforsamling i Handelsbankens Kunstforening, og i tilknytning hertil trækkes der lod om årets indkøb af kunstværker. Medlem af bestyrelsen, J. Krisand fortæller lidt om, hvorledes indkøbene foregår.*

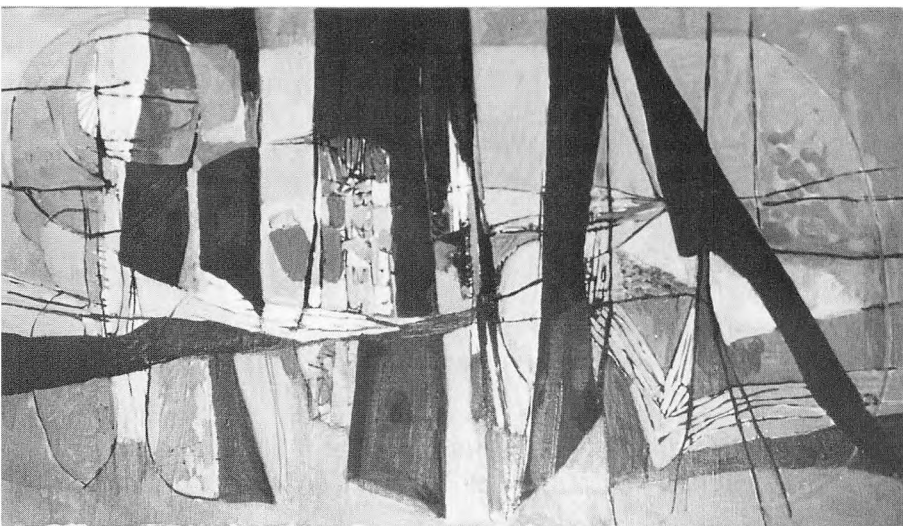
De fleste af Kunstforeningens medlemmer hører nok kun noget til foreningen den ene gang om året, hvor de konstaterer, at de heller ikke har vundet dette år. For selv om der er gevinst til ca. hvert 20. medlem, er der jo ingen garanti for, at man nogensinde vinder. Til gengæld er der så heller ikke noget i vejen for, at man kan vinde hvert år.

Lodtrækningen om årets indkøb er ikke uden grund det væsentligste, medlemmerne hører til foreningens virke, for udover denne begivenhed ved generalforsamlingen manifesterer foreningen sig stort set kun udadtil ved de løbende udstillinger i frokoststuerne i Holmens Kanal og Ottiliavej.

Alligevel ligger foreningen ikke stille i det daglige, for indkøbene af kunstværker finder sted hele året rundt, og her ligger bestyrelsens væsentligste arbejde. På nogle enkelte bestyrelsesmøder i årets løb drøftes dels, hvilke kunstværker, som det kan komme på tale at købe, og dels allerede indkøbte ting, ligesom planerne for udstillingerne i banken fastlægges.

Hvordan foregår indkøbene så? Ja, ifølge foreningens love »udkræves, at mindst 5 af bestyrelsens medlemmer deltager i afgørelsen, og at mindst 4 af de tilstedeværende medlemmer stemmer for indkøbet; er alle 7 medlemmer til stede, udkræves 5 stemmer for at indkøb kan finde sted«. Det er temmelig strenge regler, og i praksis er det da heller ikke

# at købe



Mogens Magnussen: Grønt billede.

altid muligt at følge reglerne bogstaveligt, idet et mindre antal ofte foretager et indkøb, men med indforståelse af et tilstrækkeligt antal ikke-tilstedeværende.

Bestyrelsen ser det iøvrigt som sin opgave hovedsageligt at støtte dansk kunst og især yngre kunstnere. Det har naturligvis også den praktiske betydning, at sådanne kunstværker som regel kan erhverves til langt lavere priser, end de »kendte navne« forlanger. Der skal jo gerne indkøbes et passende antal gevinster. Bestyrelsen mener dog heller ikke, at det er dens opgave at købe kunst til så ringe beløb, at medlemmerne selv uden særlig skelen til pengepungen ville kunne købe dem. Betingelsen for et køb er altså, at prisen ligger på et såpas rimeligt niveau, uden at det går ud over kvaliteten.

Kvaliteten kan naturligvis altid diskuteres, når det drejer sig om kunst, og her kommer de enkelte bestyrelsesmedlemmers personlige

smag selvfølgelig også ind. Det giver naturligt nok ofte anledning til uenighed, og selvom flertallets smag afgør udfaldet, sker det dog, at et billede bliver købt, fordi man mener, at »det vil falde i mange medlemmers smag«. Når bare kvaliteten er i orden, kan modstanderne også bøje sig. Det er dog også sket, at der er blevet indkøbt så særprægede kunstværker, at nogle i bestyrelsen har ment, at købene kommer til at gå som nummer sidst ved vinderens udvælgelse. Men gang på gang viser det sig, at sådanne værker også har deres tilhængere blandt vinderne, og det er selvfølgelig en opmuntring for bestyrelsen.

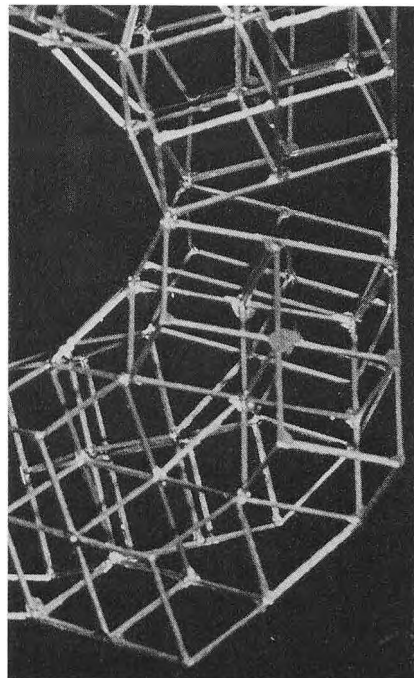
I det hele taget forsøger man ikke at være ensidig, og det kan godt betyde, at et oplagt indkøb bliver droppet, hvis de hidtidige indkøb viser for stor overvægt i den samme retning. Det betyder også, at den samme kunstner normalt ikke er repræsenteret med mere end ét kunstværk pr. år, og at han ikke

går igen flere år i træk. Man skal heller ikke forsøge at se en linie i årets indkøb, for der er ikke nogen. Ingen stilretning er på forhånd udelukket.

Når Kunstforeningen selv arrangerer en udstilling i banken, er det kotyme, at der indkøbes et af de udstillede værker, hvilket iøvrigt er den eneste betaling, kunstneren får. Men derudover finder indkøbene sted på de offentlige udstillinger, i de små gallerier eller direkte hos kunstnerne selv. Foreningen har i høj grad kunstnerens bevågenhed, og der cirkulerer en stadig strøm af udstillingsindbydelser blandt bestyrelsens medlemmer, så man kan holde sig orienteret om, hvad der foregår. Udbuddet er overordentligt stort, så det kan godt være lidt af en kunst også at købe de rigtige ting.

Iøvrigt er det forbavsende at se, med hvilken sikkerhed vinderne udvælger deres gevinst. For selvom der ikke er opgivet nogen indkøbspris, er det kun de færreste, som er i tvivl om, hvilke kunstværker der er de bedste, idet man vel groft sagt kan gå ud fra, at de dyreste også er de bedste. Det er spændende at se, hvad vinderne vælger, og måske er det i år Deres tur til at vælge. Hvis De altså er medlem!

Knud Erik Jørgensen: Detalje af pindeskulptur.



# VOR BANK I KOLDING



*Starten i en 'ny' by kræver ekstra indsats, men giver også glæde over resultatet*



*Af Willy Horn Hansen*

Da Handelsbanken i juni 1972 åbnede filial i Kolding, skrev vi i den by-annonce, der markerede åbningen, bl.a.:

»Kolding, købstad fra 1200-tallet, skylder Koldinghus sin eksistens. Men kan de 53.208 borgere endnu se på en slotsruin, har de også udsigt til projekter som et bycenter og et uddannelsesområde, der bliver blandt de største og venligste i landet. Byen har et avanceret skolevæsen, et ekspanderende erhvervsliv, fremsynet trivselspolitik og et fornuftigt boligbyggeri. Forbindelsen med det øvrige land er også i orden. Kolding kan nås til vands, til lands og fra luften«.

Det er jo et smukt prædikat, Kolding får her. Kan byen leve op til det i praksis? Det er naturligt at

rette spørgsmålet til chef og medarbejdere i Kolding-filialen. De kom alle udefra, og ingen af dem havde boet i Kolding før.

–Jeg har følt mig særdeles velkommen i Kolding, siger direktør C. E. Strarup Jensen, og jeg kan da straks fortælle, at det samme gælder min kone. Det er naturligt at fremhæve dette, for manden føler sig i mange tilfælde hurtigere tilpas og hjemme i nye omgivelser, fordi han har sit job og de kontakter, som det fører med sig, mens den hjemmegående husmor ikke har samme muligheder for at falde hurtigt til.

#### *Nyt kvarter*

Det samme understreges af souschef A. Guldbrandt Jensen, hvis familie omfatter to mindre børn, der binder hans kone til hjemmet i ustrakt grad.

– Men når det er sagt, fortsætter Guldbrandt Jensen, så kan vi vældig godt lide at være her. Når

Direktør C. E. Strarup Jensen (til venstre) i samtale med en kunde foran Handelsbanken i Kolding: »Der er grøde i Kolding. Det smitter af på dem, der bor i byen«.

Souschef A. Guldbrandt Jensen ekspederer en kunde ved skranken: »Handelshøjskolen i Kolding indvirker ganske givet på erhvervslivet i byen«.

vi er så meget hjemme, som vi er, hænger dette naturligvis også sammen med, at vi har fået et udmærket sted at bo, og da det er et nyt villakvarter, findes der mange i samme båd som os, og det giver selvsagt en udmærket kontaktmulighed.

Assistent Poul Schmøkel, der ligesom Guldbrandt Jensen kommer fra Haderslev, føler sig også velkommen i Kolding.

– Byen og dens mennesker får ikke én til at føle sig som en fremmed. Nå, der er vel heller ikke så megen forskel på os, selv om vi nye kommer fra det rigtig sønderjyske.

Fru Marie Louise Poulsen, der kommer fra Toftlund, er ikke blevet rigtig koldingenser.

– Det er nu ikke byens skyld, tilføjer hun, for vi bor i Taulov, der ligger sådan midtvejs mellem Kolding og Fredericia. Jeg havde altid gerne villet være i Kolding, men da jeg flyttede fra Toftlund, havde Handelsbanken endnu ikke filial i Kolding.

Derfor startede jeg i Handelsbanken i Fredericia og flyttede så til Handelsbanken i Kolding, da den åbnede.

#### *Et fælles nap*

Det er spændende at starte en ny bank i en ny by. Det er alle enige om.

Strarup Jensen:

– Medarbejderne viste en enorm interesse for opgaven. Da vi snakkede tingene igennem inden åbningen, kunne jeg straks mærke, at alle tog det som en udfordring, ikke alene at få det til at glide, men også at få denne bank gjort til en *god* bank, både for kunderne og medarbejderne indbyrdes. Og det kan også aflæses af den positive indstilling, alle mødte med til det over-

arbejde, som vi faktisk var belastet af gennem hele det første år.

– Overarbejdet var naturligvis delvis foranlediget af, at alt var nyt, og det skulle arbejdes ind. Vi skulle vel også indbyrdes lære hinanden at kende . . . ja, og lære at gå i spand sammen. Jeg vil næsten tro, at vi nu – med den større erfaring og rutine og vort samspil i det daglige udfører den samme arbejds mængde uden overarbejde, siger Guldbrandt Jensen.

– Når man har gode kolleger, føles overarbejdet ikke som en tung pligt, tilføjer Poul Schmøkel, som ses kunders af Marie Louise Poulsen:

#### *Frihed under ansvar*

– Jeg har aldrig før mødt en sådan stemning på en arbejdsplads. Vi har det frit, men med frihed under

ansvar. Og det engagerer os alle på en helt anden måde. Vi bliver også orienteret om filialens problemer og stilling til dagens spørgsmål, så vidt det overhovedet er gørligt, og så betyder det også meget, at der altid er en åben dør hos vores chef.

– Tonen i Kolding er fri og åben, ja, man kan kalde den hyggelig, blot man ikke i dette udtryk lægger noget småtskåret lilleby.

Kolding er faktisk ikke en lille by, og der er grøde i den. Det smitter af på dem, der bor i byen, understreger direktør Strarup.

Det betyder også, at man omgående accepteres, når man kommer udfra.

Den samme erfaring har A. Guldbrandt Jensen:

– Man skal da naturligvis selv gøre noget for det, men så er det også nemt at komme i kontakt, og det betyder naturligvis meget, når man kommer fra den by, man er opvokset i, og hvor man kender næsten hver eneste, man møder på gaden, sådan som jeg havde det i Haderslev.

## **En frisk bank i en frisk by**



### *Klimaet*

Om man føler sig godt tilpas i en by, og om familien trives, afhænger også af andre ting, f. eks. indkøbsforholdene.

– Ja, på det punkt kan man mærke, at byen ikke blot er større, end den jeg kom fra, men den fungerer også på en anden måde, også med vareudvalg og service. Jeg har privat den mening, at det kan hænge sammen med Handelshøjskolen i Kolding. Jeg er ikke i tvivl om, at den indvirker på erhvervslivet i byen, siger Guldbrandt Jensen.

– Ja, og så er det også rart at mærke, hvordan man fik tips om indkøbssteder, da man kom til byen. Nu spiller det også en rolle for de gode indkøbsforhold, at Kolding har et stort detailomland. Den er en gan-

ske stærk magnet her i trekantområdet, tilføjer direktør Strarup.

### *Fritiden*

Kolding har en skøn beliggenhed ved fjord og skov og fri natur. Udflugtsmulighederne er mange. Der er ikke ret langt til Legoland i Billund og Løveparken i Givskud, Fyn ligger lige uden for døren med sine mange idyller, og der er kun en lille times kørsel til Vesterhavet.

– Men til sport og hobby har jeg ikke haft megen tid det første år, siger direktør Strarup, jeg véd, der er muligheder nok – fra badminton til golf, men jeg har nøjedes med at slappe af med mine frimærker og ind imellem lidt badminton.

– Vi tager et slag bordtennis i banken under frokosten, og jeg sy-

nes da også, vi skal fortælle, vi stiller hold til firmasport, både i badminton, indendørs fodbold og uden-dørs om sommeren. Det er vi helt stolte af – vi er jo kun 16 her i banken. Men det kan vel også tjene som et billede på sammenholdet i vores bank, tilføjer Guldbrandt Jensen.

– Vi har fra starten følt os godt modtaget af byen, som bl.a. arrangerede orienteringsrundture for os inden åbningen. Men vi har også følt os godt modtaget i byen og har fået så god en start, at vi uden at prale kan sige, vi er blevet en ganske naturlig del af byens liv. Det er opmuntrende at se et sådant resultat af vort fælles arbejde, slutter direktør Strarup.

Der var travlt det første år: »Når man har gode kolleger, føles overarbejdet ikke som en tung pligt«.



Før vi ved af det, er feriesæsonen over os. Mange har forlængst lagt sommerferieplaner, og ansøgninger om lån af et af bankens feriehuse er gennem de sidste uger i stort tal strømmet ind til Informations-Afdelingen.

Hvis De endnu ikke har fastlagt Deres ferie, har De stadig mulighed for at være med ved tildelingen, idet alle ansøgninger modtaget i Informations-Afdelingen senest den 4. marts behandles som indkommet samtidigt (gælder ikke bankbetjentene, der selv administrerer udlånet af de 4 huse, der er forbeholdt dem).

I 1973 købte banken yderligere 3 huse – husene i Hornbæk og Smidstrup samt Moskushuset på Bornholm – og herefter står ialt 20 feriehuse til medarbejdernes disposition i sommer. Alle ligger de i sommerhusområder, nogle lige ud til vandet, andre i dejligt skovområde, og De vil i fortegnelsen på denne og de følgende sider kunne finde oplysning om beliggenhed og pladsforhold m.v. for hvert hus.

# BANKENS FERIE HUSE

**Godt 250 KHB-familier kan i år holde sommerferie i et af bankens huse, og alt er i øjeblikket ved at blive gjort klar til sommerens rykind.**



## BRYGGERGÅRDEN I og II

Postadresse: St. Snøde pr. 5954 Lejbølle, Langeland.

Bryggergården er en trelænget bindingsværksbygning med to lejligheder og et fælles opholdsrum med billard. Der er centralfyr (olie), og lejlighederne kan også anvendes til vinterbeboelse.

Hver lejlighed har spise- og opholdsstue, køkken, bad og 2 soveværelser med ialt 6 sengepladser.



## HORNBÆK

Postadresse: Engdalen 11, 3100 Hornbæk.

Træhus, Safari-65, el-opvarmet. Også vinterbeboelse.

1 spise- og opholdsstue, 2 soveværelser med ialt 4 sengepladser.



## HUNDESTED

Postadresse: Guldsmedebakken 16, Sølager pr. 3390 Hundested.

Huset, der er udført i træ og gasbeton, har udsigt over Kulhusrenden. El-opvarmet, også vinterbeboelse.

1 spise- og opholdsstue, 2 soveværelser med ialt 4 sengepladser, køkken og bad.

## MOLS I

Postadresse: (Mols I), Fuglevad, Helgenæs pr.  
8420 Knebel.

Beliggende på et højdedrag med udsigt over Ebeltoft Vig. Olieovn og el-radiator. Kun sommerbeboelse.

1 opholdsstue, 2 soveværelser med ialt 6 sengepladser, køkken og bad.

## MOLS II

Postadresse: (Mols II) Dragsmur, Borup-Helgenæs pr. 8420 Knebel.

Ligesom Mols I beliggende på højdedrag med udsigt over Ebeltoft Vig. El-opvarmning. Kun sommerbeboelse.

Spise- og opholdsstue samt køkken ud i et, 3 soveværelser med ialt 5 sengepladser. Kælder med gildestue og bad.

## MOSKUSHUSET

Postadresse: Pedersker Sømark, 3720 Aakirkeby.

Huset er under indretning. Også vinterbeboelse. Ialt 6 sengepladser.

## PIRUPSVARRE

Postadresse: (Husets navn: Kronborg), Borgvej 4, Pirupsvarre v/Saltum Strand pr. 9493 Saltum.

Beliggende vest for Brønderslev, el-opvarmet. Kun sommerbeboelse.

1 spise- og opholdsstue, 4 soveværelser med ialt 10 sengepladser, køkken og bad.

## DEN RØDE PIMPERNEL

Postadresse: Vænget 15, 3630 Jægerspris, Horns Herred.

Stenhus med stråtag, beliggende umiddelbart ved skov og med udsigt til Roskilde Fjord. Centralfyr (olie). Også til vinterbeboelse.

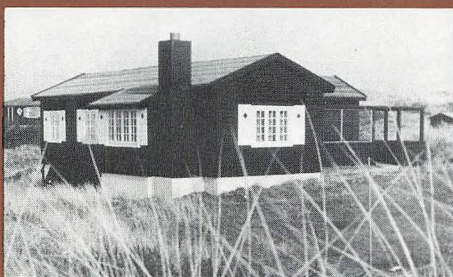
1 spise- og opholdsstue, køkken og bad samt på 1. sal 3 værelser med ialt 4 sengepladser.

## RØRVIG

Postadresse: Højvænget 2, 4581 Rørvig.

Gasbeton, beliggende nær Rørvig Kirke, ca. 20 minutters gang fra Rørvig færgeleje ved Issefjorden. Huset er delvis el-opvarmet og med pejs. Kun sommerbeboelse.

1 spise- og opholdsstue, 1 soveværelse og 2 køjerum, ialt 8 sengepladser, køkken og bad.



# BANKENS FERIE HUSE



## KURVEMAGERHUSET

Postadresse: Hou, 5956 Lohals, Langeland.

Gammelt teglhængt bondehus (bindingsværk), el-opvarmning og brændeovn. Også vinterbeboelse.

2 opholdsrum (stue + soveværelse). Der er 4 sengepladser, hvoraf de 2 i opholdsstuen. Køkken og bad.

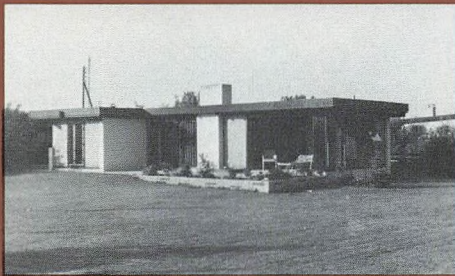


## SKYTTEHUSET

Postadresse: Hou, 5956 Lohals, Langeland.

Huset er beliggende ca. 150 meter fra Kurvemagerhuset og indrettet som dette, dog med lidt større rum. Det er el-opvarmet og har brændeovn. Også vinterbeboelse.

1 spise- og opholdsstue med 2 sengepladser og 2 soveværelser med 4 sengepladser. Ialt 6 sengepladser.



## SMIDSTRUP

Postadresse: Skjelbæksager 9, 3250 Gilleleje.

Huset er el-opvarmet. Også vinterbeboelse.

6 sengepladser.



## ÆRØSKØBING

Postadresse: Bjerget 7, 5970 Ærøskøbing, Ærø.

To brune træhuse: Hovedbygning beliggende op til vejen med 1 stue, 2 køjerum, køkken og bad, 4 sengepladser.

Annex lidt inde på grunden med stue, hvor der er mulighed for 2 sengepladser.

El-opvarmning. Kun sommerbeboelse.

Robåd til disposition.



## ØRNEGÅRDEN I (rødpudset) og II (hvidpudset)

Postadresse: Ørnegårdsvej, v/Saltum Strand, 9480 Løkken.

Hvert hus har 1 spise- og opholdsstue, 2 køjerum med ialt 4 sengepladser.



# BANKENS FERIE HUSE

## DISSE FIRE HUSE ER FORBEHOLDT BANKBETJENTENE

### FJELLERUP

Postadresse: Fiskerlejet, Fjellerup Strand pr.  
8584 Tranehus.

Dette hus på Djurslands nordkyst er et ældre bindingsværkshus med el-opvarmning og pejs. Kun sommerbeboelse.

Huset har i stueetagen 1 spise- og opholdsstue, 1 soveværelse, køkken og bad, på 1. sal 2 soveværelser. Ialt 6 sengepladser.



### GUDMINDRUP

Postadresse: Ruggårdsvej 24, Gudmindrup Lyng pr.  
4573 Højby Sj.

Beliggende ca. 4 km. fra Højby ved Sjællands Odde. Gasbetonhus, opvarmning: Olieovn og el-radiatorer. Også vinterbeboelse.

1 spise- og opholdsstue, 2 soveværelser med ialt 4 sengepladser, køkken og toilet.

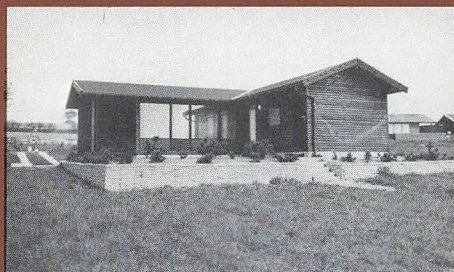


### HORNE

Postadresse: Skarivej 10 pr. 5641 Horne, Fyn.

Skarridsø-hus. Beliggende med udsigt over vandet vest for Fåborg. El-opvarmning. Også vinterbeboelse.

1 spise- og opholdsstue, 2 soveværelser med ialt 6 sengepladser, køkken og bad.



### TOPPIJN

Postadresse: Grevens Dal 34, 3760 Gudhjem,  
Bornholm.

Huset, der ligger på klipperne ud til Østersøen, er el-opvarmet. Kun til sommerbeboelse.

1 spise- og opholdsstue, 1 soveværelse med 4 sengepladser, køkken og toilet.



## O.U. - en realitet?

Vi har modtaget dette Esbjerg-indlæg i anledning af artiklen i nr. 6, 1973



Jeg vil gerne begynde med at påpege, at O.U. (organisationsudvikling) kan have forskellige formål, bl.a. vil jeg nævne følgende, som er ret så vigtige for at kunne begynde samt arbejde videre med O.U.:

- 1) *at eliminere* meninger om ledelse, baseret på almindelig traditionel opfattelse,  
*og erstatte* dem med begreber om ledelse, som øger den enkeltes delagtighed, forpligtelse og opfindsomhed i retning af effektiv problemløsning.
- 2) *at eliminere* uproduktive tankebaner hos den enkelte,  
*og erstatte* dem med indstillinger, som resulterer i bedre evne til at se problemerne og finde nye løsninger.
- 3) *at eliminere* organisationens traditioner og tidligere praksis, som hemmer produktiv indsats og nye tanker,  
*og erstatte* dem med nye mønstre og værdier, som fremmer indsats i retning af dygtighed og fornyelse.
- 4) *at eliminere* barrierer i forholdet mellem personer og grupper, som hindrer effektive drøftelser,  
*og erstatte* dem med åbenhed og tillidsfuldhed, som kan hjælpe til en sund meningsudveksling og sikre effektiv problemløsning.
- 5) *at eliminere* uløste problemer, som står i vejen,  
*ved at* klarlægge, hvad problemet består i  
*ved at* udarbejde løsninger  
*ved at* gennemføre disse, så problemet fjernes.

Punkt 4 mener jeg netop rammer noget vigtigt, som også Henning Clausen nævnte, nemlig at O.U. kun kan give et positivt resultat ved samarbejde mellem

- a) medarbejderne indbyrdes
- b) lederne (fagcheferne) indbyrdes og mellem
- c) medarbejderne og lederne

Netop fordi O.U.'s resultat i form af øget effektivitet på forskellige måder er svære at måle, må man ikke lade sig foranledige til at sige, at det kræver for megen tid i forhold til resultatet.

Vi må se i øjnene, at det at begynde arbejdet med O.U. kræver:

- at* man har/får teoretisk viden om gruppedynamik, herunder problemerne ligelig kommunikation og ingen for stor dominans i gruppen,
- at* der er den fornødne tid til O.U.-arbejdet (også hvis dette indirekte måtte medføre ansættelse af arbejdsarbejdsstyrke),
- at* dette arbejde primært kan placeres inden for arbejdstiden, da det nok er en betingelse for tilstrækkelig tilslutning til arbejdet.
- at* alle i enhederne går aktivt ind for arbejdet med O.U.,
- at* kontaktfladen gøres så stor som muligt ved med tiden at involvere så mange som muligt, og
- at* man accepterer, at O.U. er langsigtet, og at man derfor ikke må miste interessen, hvis der ikke opnås konkrete resultater omgående. – En for stram styring kan skade O.U.; men en vis styring er nødvendig.

En vigtig ting i banken er kommunikationen mellem de ansatte, og den bør være god, relevant og objektiv, herunder at man blandt personalet i enhederne kan blive i stand til at acceptere brugen af *feed-back på en positiv måde*. Med *feed-back* menes (meget kort), at man får indtryk af, hvordan andre opfatter ens adfærd/væremåde. Denne *feed-back/tilbage melding* tages op til vurdering, uden at personen opfatter det som et angreb, men blot som noget, der kan hjælpe ham eller hende til en bedre adfærd.

Til slut vil jeg godt udtrykke et ønske om, at der må etableres en fast rubrik i VOR BANK, hvor O.U.-tankerne drøftes, og hvor der løbende informeres om, hvad der sker med hensyn til O.U. i banken som helhed.

Som nævnt af Henning Clausen blev der gennemført forsøg i 5 af bankens enheder – lad os i den forhåbentlig faste O.U.-rubrik høre noget fra disse enheder.

O.U. fortjener en god fremtid i en moderne bank, hvorfor der bør skabes mulighed for en naturlig udvikling heraf i samtlige enheder.

Ernst Ulrich Andersen, Esbjerg Filialen.

I dagene lørdag den 12. og søndag den 13. januar flyttede bankens Depot-Central fra de hidtidige lokaler på H. C. Andersens Boulevard nr. 4 til en nyindrettet Depot-Central på Ejby Industrivej umiddelbart ved siden af bankens Industri Afdeling.

Foruden Depot-Centralens 25 medarbejdere var 10 bankbetjente og 22 flyttemænd beskæftiget med flytningen.

Til pakningen af de mange værdipapirer medgik ca. 1600 flyttekasser. Hvor mange milliarder, det drejede sig om, vil vi overlade til læserne at gætte, men løsningen bringes *ikke* i næste nummer.

Samtlige flyttekasser blev ved pakningen forsynet med reolnummer og løbenummer svarende til nummereringen på hylderne i boksene i den nye Depot-Central, således at flyttemændene kunne trans-

portere kasserne helt hen til den hyld, hvor indholdet skulle anbringes. Det blev til adskillige ture mellem H. C. Andersens Boulevard og Ejby, og de mange transporter var eskorteret af såvel en af bankens biler som en af politiets patrulje-

vogne, og desuden sad der en af bankens medarbejdere i hver flyttevogn.

Inden søndag eftermiddag var gået til ende, var alle værdipapirerne lagt på plads på hylderne, så afdelingen var klar til at tage fat på det daglige arbejde mandag morgen.

### Den nye Depot-Central

Det nye anlæg dækker et cirkulært grundareal med en radius på 30 meter. Selve bygningen optager lidt over halvdelen af arealet, medens resten er udlagt som gårdhave med træer og springvand.

Bygningen er overordentlig velindrettet og er især epokegørende derved, at den bryder med den gamle tradition, at alt arbejde med værdipapirer i stor stil skal foregå i kældre eller lokaler uden vinduer. I den nye Depot-Central er der store vinduesarealer ud mod den forsænkede gårdhave.

Der er naturligvis sørget for alle nødvendige sikkerhedsforanstaltninger i form af bl.a. et omfattende alarmanlæg.

### Filialdepoternes overflytning til Depot-Centralen

Med den nye Depot-Central er der skabt mulighed for at fortsætte arbejdet med at centralisere depotopbevaringen og dermed for at rationalisere depotarbejdet.

Der er med en rigelig margen plads til kundedepoterne fra alle filialer, og der er plads til den forøgelse af personalet, som er nødvendig for at udføre arbejdet på betryggende vis.

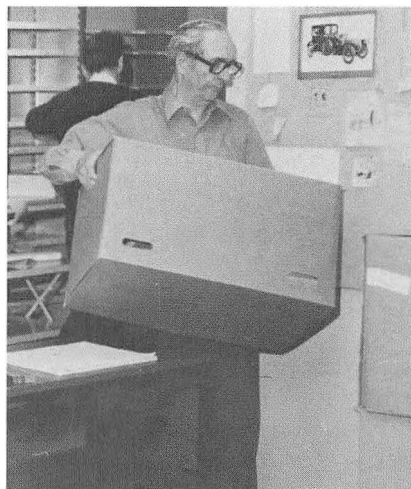
Depoterne fra filialerne øst for Storebælt er tidligere overført til Depot-Centralen, og arbejdet med at overføre depoterne fra filialerne på Fyn og i Jylland er i øjeblikket i fuld gang og forventes afsluttet i indeværende år.

Samtidig konverteres de pågældende filialers depotbogføring til EDB.

### Arbejdet i Depot-Centralen

I Depot-Centralen opbevares obligationer og aktier fra kundedepoterne. Det er desuden planlagt at opbevare en del af bankens behold-

1.600  
flytte  
kasser



- den sidste kasse, siger prokurist Torkildsen tilfreds.

*Nu brydes den tradition, at arbejdet med værdipapirer skal foregå i kældre eller lokaler uden vinduer, skriver Depot-Centralens kontorchef, Frode Münster, i denne artikel om flytningen til Ejby.*

Et kig ind i den forsænkede gårdhave.



ning i den nye Depot-Central. Arbejdsgangen i den nye Depot-Central er den samme, som blev udviklet i den gamle Depot-Central.

Et af hovedtrækkene i denne arbejdsgang er, at man opbevarer kapper og kuponark i hver sin boks, og at ingen af medarbejderne har adgang til begge bokslokaler. Derved opnår man dels en mere betryggende opbevaring og dels – og ikke mindst – en betydelig rationalisering af arbejdet med kuponklipping og afstemning. Kuponarkene opbevares nemlig efter art: alle af samme art ligger samlede. Derved kan en stor obligationsserie på 40–50.000 stk. klippes på ca. 7 timer og tælles på ca. 3 timer, – begge dele på maskine.

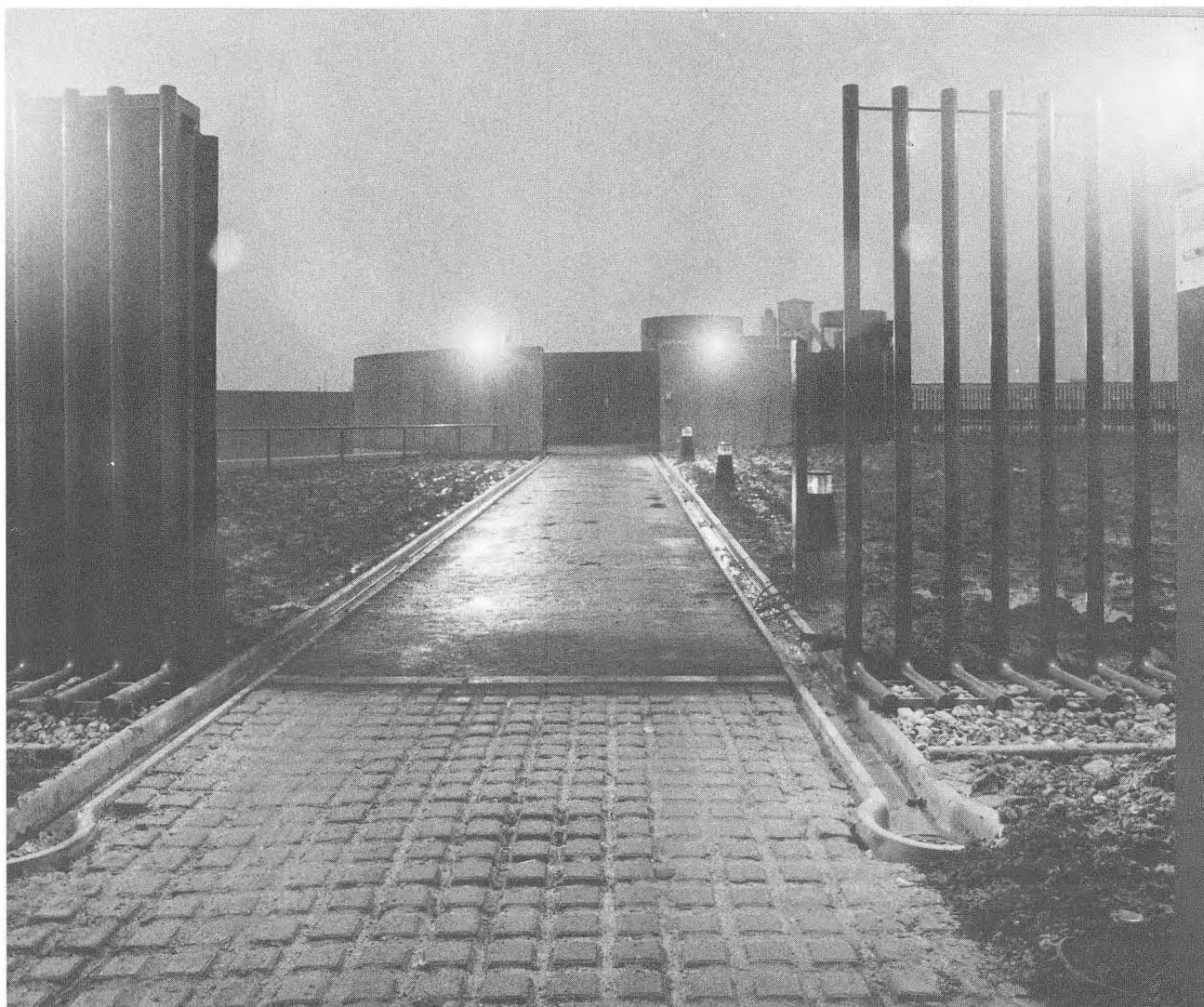
Et andet væsentligt træk i arbejdsgangen er, at køb og salg til og fra kundernes depoter afvikles



direkte mellem Depot-Centralen og Fondsafviklingen på grundlag af instruktioner fra filialerne, således at det ikke mere er nødvendigt at sende værdipapirerne frem og tilbage mellem filialerne og Fondsafviklingen.

Fra bygningens midterparti, indberetningsafdelingen. Det cirkulære eller cylindriske går på en interessant og harmonisk måde igen i mange af bygningens dele. Underdirektør Egon Jensen er på visit (til venstre) i samtale med kontorchef Münster.

Indkørslen til Depot-Centralen med den yderste port åben.



Det er usædvanligt at møde en kvindelig kontorchef, som helst tager sin sommerferie, når der høstes. »For så kan jeg lige give et nap med hjemme,« siger sous- og kontorchef i Nykøbing Falster Filialen, Eva Olsen. Hun bor sammen med sin søster på fædrenegården i Sørup, tyve minutters kørsel fra banken – helt ude på landet.

Eva Olsen, der i år fylder 50, er en institution i Nykøbing F. Det er meget ofte hende, man går til, dels når man vil låne og tale økonomi i almindelighed, men også, når man kommer forbi og bare trænger til en hyggelig og klog snak.

Eva Olsen er berømt for sin omfattende kundekontakt. Men hun har også været i banken siden 1943,

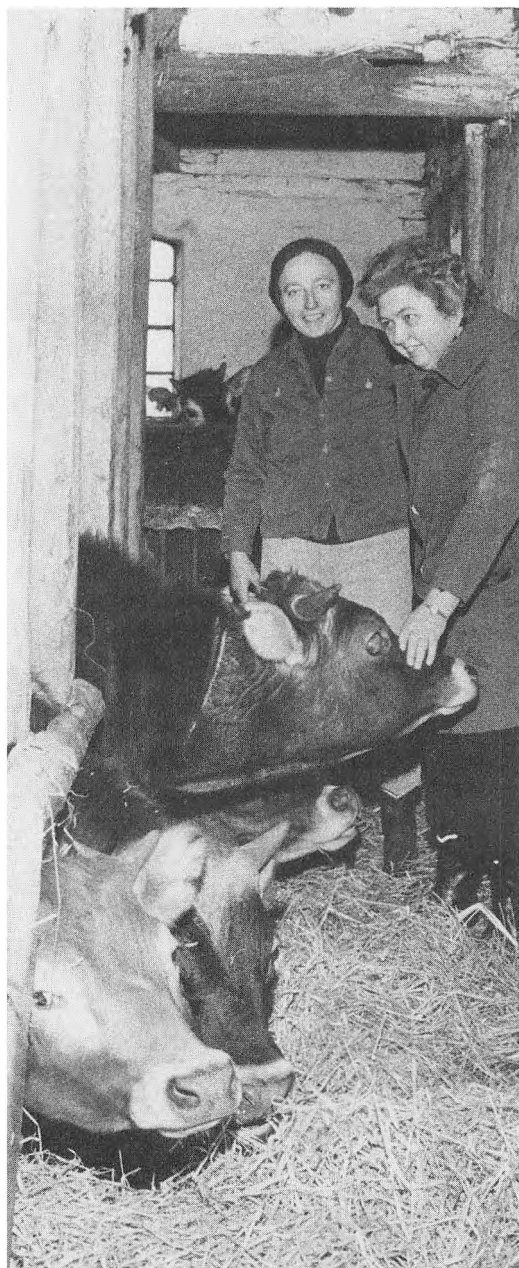
# KONTORCHEFEN ? HUN ER UDE OG HØSTE !

hvor hun blev student fra byens katedralskole.

»Jeg var fast besluttet på at blive bibliotekar, men kunne ikke kom-

me ind nogen steder. Og for at få noget at bestille blev jeg elev – midlertidigt sagde jeg selv – i banken (dengang Industribanken, – Handelsbanken fra 1965). Men efter kort tid opdagede jeg, at det med banken og mig ville blive et langvarigt bekendtskab, hvis det ellers stod til mig,« siger Eva Olsen, som blev kontorchef for to år siden. Hendes hovedinteresse er banken og herefter gården, som hendes søster Henny driver næsten alene. Det er en hyggelig gulstengård med ka-

EN DAG MED EVA OLSEN I NYKØBING FL.



Søstrene Eva og Henny Olsen i stalden til den gård, som Henny driver, og hvor Eva også giver et nap med.

Filialdirektør H. Tromholt Christensen i samtale med kontorchef Eva Olsen. Gården i Sørup, 20 minutters kørsel fra banken.



stanieallé og toppede brosten, cirka tyve malkekøer, grise til eget forbrug, lidt høns og puddelhunden Strit, som henrykt logrende springer op ad kontorchefen, når hun kommer hjem i sin folkevogn.

#### *Ingen blå mandag.*

Eva Olsen er et typisk B-menneske, siger hun selv. »Der er dejligt på landet de tidlige sommermorgener. Det er dog ikke noget, jeg har stor erfaring i, for jeg har meget svært ved at komme op om morgenen! Jeg kommer næsten altid lidt for sent op, og så farer jeg afsted til banken, hvor jeg begynder et kvarter i ni.«

Medarbejderne i banken tager sig som regel en hurtig kop formiddagskaffe og samles til frokost i smågrupper på skift med madpakkerne i den lille, hyggelige underjordiske frokoststue. Om fredagen bliver det også til eftermiddagskaffe og middagsmad i byen for Eva Olsens vedkommende, da banken har åbent til 19.30. Nu bliver arbejdstiden dog forkortet med en halv time.

»Og det er jeg egentlig ked af, fordi vi har så mange kunder, som kommer til byen for at handle og gå i banken om fredagen,« siger Eva Olsen.

Leder af banken er direktør H. Tromholt Christensen. Der er ca. 30 andre medarbejdere, alle fra byen og nærmeste omegn. Og der vil de tilsyneladende helst blive.

»Vi har et godt samarbejde. Og vi kender hverken til gennemtræk, mange sygedage eller de blå mandage, som man så ofte hører om,« siger Eva Olsen. »Det er sandsynligvis, fordi medarbejderne ikke melder sig syge, hvis der f.eks. er problemer med børnene. De ringer og forklarer, bliver måske forsinkede, og det tager vi ganske naturligt på.«

#### *Kroferie*

Hun har tidligere rejst sydpå i sine ferier, men foretrækker nu i stedet f.eks. den jyske vestkyst med ophold på hyggelige jyske kroer sammen med sin søster.

Der er meget arbejde på gården, og Eva Olsen tager sin del, bl.a. madlavningen – når hun da ellers

er hjemme. Det er hun nemlig ikke de tre aftener om ugen. Een aften går med bridge til langt ud på natten, en anden med tyskundervisning («Man vil gerne betjene de mange tyske turister godt») og en tredje med den lange bankfredag. Hobbies: bankjura, som studeres hjemme, og anden faglitteratur. Og så er der også kurser ind imellem, senest i mødeledelse og kommunikation på Uglemose og i taleteknik på lokal-kursus.

Weekend'en går bl.a. med hyggeligt samvær med naboer og genboer – og en lille smule TV.

»Jeg kunne ikke tænke mig at bo andre steder end på landet. Vi kommer virkelig hinanden ved herude, og vi er meget glade for gården, som moderniseres lidt efter lidt,« si-

ger Eva Olsen, der dog – nu og da – har gjort sig tanker om at læse jura.

Men tanken om at undvære både arbejdet, den faste løn og ikke mindst gården, var uoverkommelig.

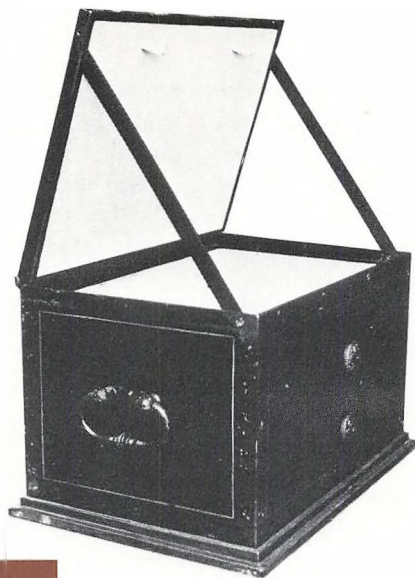
#### *Kontakten vigtigst*

Eva Olsen anser kundekontakt og kundebetjening som det væsentligste i en bank, og det har tydeligt smittet af på medarbejderne. Men de henviser også meget gerne til souschefen. Hun sidder roligt og smilende i den ene ende af bankens kontorlandskab og er parat til at tage sig af kunderne, som hun kender som ingen anden i banken.

Men hun indledte jo også mange af bekendtskaberne for over 30 år siden. M. S.

Eva Olsen, souschef i Nykøbing FI. Filialen.

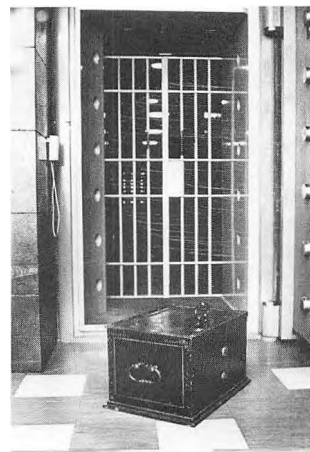




### Odense Filialens første pengekasse – anno 1875

Odense Filialens juleaktiviteter rettede sig i år mod både de voksne og børnene. Til de voksne var der udkænkning af kaffe, mens der til børnene var indrettet en »Julebiograf«, hvor der blev vist tegnefilm med Anders And, Asterix og mange andre.

For at sætte lidt mere kulør på arrangementet trak man den 24.12. lod om biografens »stole«. Filialens første pengekasse blev benyttet til at opsamle sedler



til lodtrækningen. Pengekassen, der vejer ca. 100 kg og er forsynet med 2 kombinationslåse, vakte berettiget opsigt i banken. ■

## Banken rundt

### Fem gamle drenge

På bankbetjent Søren Nielsens 50 års jubilæumsdag modtog vor populære kollega, »portvagten» i Hol-

mens Kanal 2, utallige lykønskninger, men næppe nogen, der var mere festlig end denne deputation. Fire gamle venner, alle bankbetjente, der har haft 50 års jubilæum i banken,

mødte op i samlet trop for at hylde ham, »vi kom jo herind sammen som drenge og har haft meget sammen igennem tiden». ■

Fra venstre: Henry Madsen, Børge Nielsen, Poul Leth Nielsen, Walther Christensen og jubilaren Søren Nielsen.





### En lørdag i banken.

Lørdag formiddag den 22. december havde Haderslev Filialen inviteret personalet med ægtefæller og børn til »jule-hygge«. Og hygge sig gjorde man. Til glæde for børnene og – som det viste sig – også for de voksne – var der tegnefilm-show, sodavand og småkager, og for dem over 18 år var der julegløgg med berliner og hyggeligt samvær. ■



### Sukker og sød musik i Nykøbing F.

Ungdommen i Storstrømsamtet havde sidst på året et vellykket arrangement med besøg på Sukkerfabriken i Nykøbing F. Herom fortæller Poul Henrik Bergmann: Cirka 60 deltog i arrangementet, som indledtes med et lille foredrag med illustrationer

i fabrikkens kantine – det ville på grund af støj have været umuligt at få forklaret de forskellige ting under selve rundvisningen. Derefter blev vi inddelt i to hold og fik under en rundvisning på næsten 1½ time indblik i produktionsprocessen, lige fra den »rå« roe kom ind med jord og pløre på, til sukkeret lå

færdigt i pakker. Vi fik en meget interessant orientering ud af det, og med storberedvillighed besvarede man deltageres mange spørgsmål. Da den saglige del af arrangementet var forbi, var vi værter ved et lille traktament på »Restaurant i Hjørnet«, hvor et af Nykøbing's kendte underhold-

Det er klart at unge i Storstrømsamtet må vide, hvordan roer bliver til sukker. ■

ningsorkestre spillede op, så vi kunne få en svingom, inden vi sluttede. Denne aften måtte vi desværre sige farvel og tak til vor formand, Tommy Godtfredsen, Nakskov, som har været os en stor hjælp, men samtidig var det med glæde, at vi kunne byde hans afløser, Birgit Eriksen, velkommen. ■





Filialdirektør Werdelin-Larsen overrækker assistent Palle Kellberg den rare gave for god indsats.

### Godt gjort i Aarhus

Fra en af Aarhus Filialens kunder, som ønsker at være anonym, kommer der lejlighedsvis en kontant pengegave til uddeling til en medarbejder, som påskønnelse for en særlig indsats. Gaven, der denne gang er på kr. 1.000,- er givet til assistent Palle Kellberg, der som daglig leder af den for nylig nedlagte Tilst Afdeling har forstået at skabe et sådant forhold til kundekredsen, at kun ca. 10 % af kontiene er overført til andre pengeinstitutter, medens resten er overført til andre Handelsbank-enheder. ■



### Hjertet på snor i Aalborg

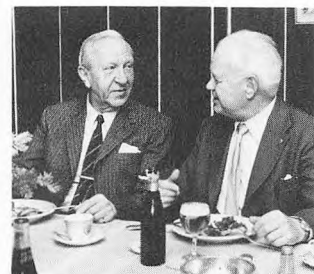
De sidste 14 dage før jul var der daglig trængsel ved tørresnoren i Aalborg Filialen. Alle »kundebørn« fik udleveret papir og lim til eet julehjerter, som efter at være blevet påført navn og adresse blev hængt til tørre.

Mellem jul og nytår blev de tre glade vindere, som ses på billedet, udtrukket, og inviteret til sodavand og

kage i filialen. De øvrige 53 deltagere i konkurrencen fik hver tilsendt en æske farver som tak for deltagelsen. ■

### Munter julefrokost i Frederiksberg Rådhuskælder

Bankens københavnske pensionister, der har den hyggelige skik at mødes til frokost en gang om måneden, er her samlet til den traditionelle julefrokost. Som man ser har nu også »friherreinder« sluttet sig til »friherreernes« kreds. ■



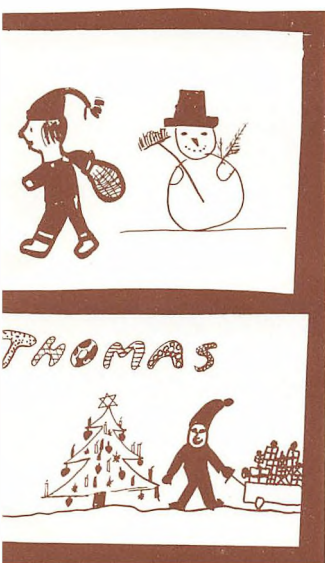


### Uddannelses-Afdelingen orienterer

Ved Uddannelses-Centret i Nykøbing Fl. afholdtes den 29. januar et orienterende møde for filialdirektører og bestyrere samt lærere tilknyttet Centret om den nye elevundervisning, som har været prøveført i St. Kongensgade. Fra Uddannelses-Afdelingen deltog uddannelsesleder Ib Steen, fuldmægtig Arne Jacobsen og fuldmægtig Arne Klint.

På mødet fortalte Ib Steen, hvorledes undervisningen er tilrettelagt, hvorefter deltagerne diskuterede de praktiske ting til undervisningens gennemførelse i området.

De lyttende er fra venstre: assistent Birgit Koch og konsulent Ole Petersen, Nykøbing Fl., fuldmægtig A. Gætsche, kontorchef Flemming Larsen og filialdirektør J. Hetmar fra Vordingborg, filialdirektør J. C. Pedersen og kontorchef Flemming Barslund fra Maribo og filialdirektør B. Hollænder, Saksøbing.



### »Tegn et julekort« i Tarup

Sideløbende med kampagnen i december for børneopsparings- og selv pensionskonti havde Tarup Afdeling en tegnekampagne for de børn, der besøgte banken. Spontan tegnglæde gav sig udslag i mange fantasifulde og farvestrålende kort. De blev naturligvis alle sat på en »udstillingsvæg«, og der blev trukket lod om 3 præmier.



### Indvielse af uddannelsescenter 08-Viborg

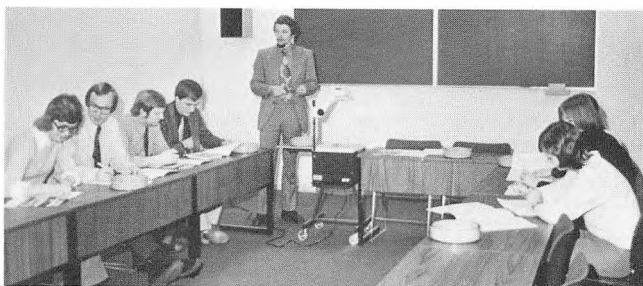
Viborg Filialen har som seneste trin på ejendommens ombygningsprogram fået indrettet 2. etage, hvor der tidligere var advokatkontor, til uddannelsescenter. Håndværkerne har i samarbejde med bankens bygningskontor med prokurist Dahl-Jensen, Aarhus, i spidsen fået indrettet lokalerne både smagfuldt og praktisk.

Centret i Viborg skal i internt uddannelsesøjemed betjene filialerne i området, nemlig Herning, Holstebro, Ikast, Randers, Silkeborg, Struer og Viborg. Som leder af centret fungerer fuldmægtig E. Engmann, Viborg. Foreløbig er 7 medarbejdere i området tilknyttet centret som lærere.

Den 12. december 1973 blev de nye lokaler præsenteret for områdets filialchefer samt centrets lærere, og til stede var også vice-direktør M. Dyhr. Ved samme lejlighed blev bankens nye elevundervisningssystem demonstreret af uddannelsesleder Ib Steen, Uglemose—en betydelig nyskabelse med programmeret undervisning, som vil blive nærmere omtalt i næste nummer af Vor Bank.

Placeringen af uddannelsescenter 08-Viborg i midten af et stort jysk område indebærer lettelser, specielt med hensyn til Struer-Filialen, hvorfra man tidligere havde urimeligt store afstande til et uddannelsescenter.

Det nye uddannelseslokale i Viborg er allerede flittigt i brug.



## Fru Ulla Petersen

Banken har fået underretning om, at fru Ulla Petersen i efteråret 1973 er afgået ved døden efter længere tids svær sygdom.

Fru Ulla Petersen, der blev 66 år gammel, var i årene 1953-1971 knyttet til banken som bestyrerinde af feriehjemmet i Villingebæk. Hun styrede hjemmet på en økonomisk måde og var en myndig og venlig leder af medhjælperne, samtidig med at hun aldrig var bange for selv at tage fat, når det kneb med at skaffe arbejdskraft.

Med sin venlighed og hjælpsomhed, ikke mindst over for de ældre, fik hun talrige venner blandt feriehjemmets gæster, og vi er mange i banken, der vil mindes hende med taknemlighed. Æret være hendes minde.  
H.P.



## Pens. kontorchef Hjalmar Eering

Den 23. januar 1974 døde fhv. kontorchef Hjalmar Eering i en alder af 84 år. Lige til sin død var Eering meget ungdommelig og fantastisk vital. De, der stod ham nær, ville have troet, at Eering kunne blive 100 år, men en svær galdestensoperation kunne han ikke stå igennem.

Hjalmar Eering var født i Nykøbing F. og blev som 17-årig ansat i Handelsbanken. I 1922 kom han til Aarhus som souschef ved Aarhus filialen, hvor han virkede til sin

pensionering i 1958. Udenfor banken gjorde Eering sig gældende i byens liv som ivrig deltager i den kommunalpolitiske debat i den forstadskommune, han boede i, ligesom det kirkelige liv stod hans hjerte nær. Han var således i en årrække formand for menighedsrådet i sin sognekirke, som han iøvrigt medvirkede ved tilblivelsen af.

Hjalmar Eering var en særpræget mand, retlinet og renfærdig i sine krav til sig selv og sine omgivelser. Han var aldrig bange for at sige sin mening, selv hvor den var ilde hørt, men til gengæld var han uden svig, og de, der blev hans venner, blev klar over, at for ham betød een gang ven altid ven.

I vennekreds tæede den lidt bryske bankmand op, var underholdende og interesseret, og altid parat til at underholde med en sang. Det hjem, som Eering skabte i Risskov med sin hustru, fru Asta Eering, stod i mange år åbent for talrige unge, som beundrede og elskede Hjalmar.

En særpræget og levende person er gået bort.

Æret være Hjalmar Eerings minde.

W-L



## Pens. fuldmægtig N. P. Jensen

Det var med sorg vi i Aarhus Filialen modtog meddelelsen om, at endnu en af vore pensionister, fhv. fuldmægtig N. P. Jensen efter kort tids sygdom var død den 5. februar, 74 år gammel.

Efter at have ledet filialens Inkasso-Afdeling i næsten en menneskealder gik N. P. Jensen på pension i 1966, en ny tilværelse han glædede sig til og havde forberedt sig på, som det familiemenneske han var. Så vi kunne godt have undt ham endnu flere år med hustru, børn og børnebørn.

Vi, hans tidligere medarbejdere, vil altid huske »NP« som et ejegodt menneske, en god, afholdt kollega, og især vil vi huske ham for et slagfærdigt lune, hvis bedste udtryk nogle af os stadig bruger – og derfor vil hans minde leve længe blandt os.

W.S.

## RUNDE FØDSELSDAGE

80

20. marts 1974

pens. bankbetjent Carl C. Jensen, Horsens  
adr.: Kanalvej 84, 5000 Odense

75

5. marts 1974

pens. fuldmægtig Tage Ørnfelt, Gammeltorv Afdeling  
adr.: Lundehusvej 17, 2100 København Ø

18. april 1974

pens. fuldmægtig Cai Reddersen, Hovedsædet  
adr.: Enghavevej 72, 1674 København V

70

4. april 1974

pens. bestyrer H. Schultz Rothe, Husum Afdeling  
adr.: Lystrupvej 6, 2700 Brønshøj

9. april 1974

pens. bestyrer Aage Pock, Klampenborg Afdeling  
adr.: Dyrehavevej 8, 2930 Klampenborg

60

20. marts 1974

fru Astrid Mikkelsen  
Stubbekøbing

24. marts 1974

kontormedhjælper Anders Ryttersgaard  
Løgumkloster

50

1. april 1974

fuldmægtig, fru Lilly Wiinholt  
Udlands-Afdelingen, Hovedsædet

6. april 1974

fru Tove Strandby Sørensen  
Aftregnings-Afdelingen, Hovedsædet

26. april 1974

fru Kirsten Krog  
Aftregnings-Afdelingen, Hovedsædet

28. april 1974

vicedirektør H. C. Bang

## Underdirektør



Poul G. Mathiesen (38 år), p. t. stellvertr. Direktør i Nordfinanz-Bank Zürich, Zürich, er pr. 1. maj 1974 udnævnt til underdirektør i Handelsbanken.

## Bestyrer

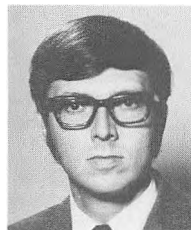


Fuldmægtig Ole Garholt (32 år), Rigshospital Afdeling, er udnævnt til bestyrer af den kommende Hundige Storcenter Afdeling.

## Souschef



Prokurist Steen Herold (38 år), Gammeltorv Afdeling, er pr. 1. april 1974 udnævnt til kantorchef og souschef ved Gammeltorv Afdeling.



Fuldmægtig Claus Bangsbo Sørensen (36 år), Grøndals Afdeling, er udnævnt til souschef ved Osborne Afdeling, når fuldmægtig Nils Markussen tiltræder stillingen som bestyrer af Bispebjerg Afdeling.

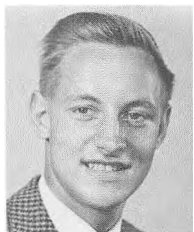


Fuldmægtig Steen Tuborg Jensen (28 år), Greve Strand Afdeling, er udnævnt til souschef ved den kommende Hundige Storcenter Afdeling.

## Daglig leder



Assistent Søren Riskjær Jakobsen (28 år), Lyngbyvej Afdeling, er udnævnt til daglig leder af Rigshospital Afdeling, når fuldmægtig Ole Garholt tiltræder stillingen som bestyrer af Hundige Storcenter Afdeling.



Assistent Børge Thomsen (28 år), Langebro Afdeling, er pr. 1. februar 1974 udnævnt til daglig leder af Radiohus Afdeling.

## Kasserer



Assistent, fru Bente Nies (25 år), Hellerup Afdeling, er pr. 1. december 1973 udnævnt til kasserer ved Tranegårdsvej Afdeling.



Assistent, fru Marianne Wolfgang (27 år), Carlsro Afdeling, er udnævnt til kasserer ved den kommende Hundige Storcenter Afdeling.



Kasserer John Månsson (35 år), Nørre Alle Afdeling, er pr. 1. februar 1974 udnævnt til kasserer ved Vallensbæk Afdeling.

## UDNÆVNELSER



Assistent, frk. Ase Nissen (21 år), Osborne Afdeling, er udnævnt til kasserer ved Herstedøster Afdeling, når kasserer, fru Ingrid Bærentzen forflyttes til Holbæk Filialen.

I julenummeret havde sætler-nissen været på spil og ombyttet billederne af to kolleger, udnævnt til fuldmægtig pr. 1. januar. Her er de igen med rigtig tekst.



Assistent Knud Dalstrup (30), Kreditkontoret



Assistent Hans Dethlef Jensen (32), Ordrup Afdeling

## JUBILÆER



50 år  
1. april 1974  
bestyrer  
Erling Ravnsø  
Bernstorffsvej Afdeling



40 år  
15. marts 1974  
underdirektør  
D. Vittrup



40 år  
16. april 1974  
bankbeljent  
Svend Aage Karnes  
Fordelingscentralen,  
Hovedsædet



40 år  
25. april 1974  
filialdirektør  
Gustav Leschly  
Glostrup



25 år  
1. april 1974  
kasserer  
Bent Meier  
Sønderborg

## Nyansatte

### København

Afregnings-Afdelingen  
Lene Andresen  
Judith Asmussen  
Kirsten Christensen  
Laila Wik Christensen  
Vibeke Malling Hansen  
Birte Jensen  
Leis Johansen  
Connie Inge-Lise Jørgensen  
Inge V. Kjær  
Therese Krause  
Martha Christine Madsen  
Iris Nissen

### Arbitrage

John Hensel Jensen

### Depot-Centralen

Ejner Frederik Poder

### Fonds-Afdelingen

Carl-Henrik Jørgensen

### Oplysnings-Afdelingen

Hanne Grethe Axbøg

### Personale-Afdelingen

Vivi Fisker-Hansen

### Revisions-Afdelingen

Steener Kjærgaard Graversen

### Teknisk Afdeling

Bjarne Schou

### Brandbyøster

Birgitte Rydahl Nilsson

### Nordhavn

Anita Betty Hansen

### Narre Alle

Peter Tolstoy

### Ordrup

Birthe Urban Hansen

### Tagensvænge

Johnny Wilfordt Johansen

### Provinser

#### Graasten/Krusaa

Kjeld Erik Larsen

#### Aalborg

Aase Birkebæk  
Annette Løkke-Madsen  
Elin Wiborg

#### Aarhus

Lene Krarup Kjær  
Inger Line Pedersen

### FORFLYTTELSE

Kasserer, fru Ingrid Bærentzen,  
Herstedøster Afdeling, til Holbæk Filialen

### PENSIONERINGER

pr. 1. februar 1974

kontorchef S. Bøggild, Store Kongensgade Afdeling  
kontorchef Peder Top, Esbjerg Filialen

pr. 1. maj 1974

fuldmægtig Erik Sørensen, Odense Filialen

pr. 1. juni 1974

viceleder C. Thaarup, Hovedsædet  
fuldmægtig Erling A. Koføed, Revisions-Afdelingen,  
Rønne  
fuldmægtig W. O. Schmidt, Oplysnings-Afdelingen,  
Hovedsædet



### BESTÅET HANDELSMEDHJÆLPEREKSAMEN

Anne Lykke Andersen, Falkoner  
Flemming Gad Christensen, Aarhus/Charlottehøj  
Anne Birgitte Daell, Klampenborg  
Peter Forsberg, Holte  
Astrid Jensen, Gjentofte  
Susan Yvonne Jensen, City  
Jan Kjær Kristensen, Hostrups Have  
Kirsten Bjerregaard Krøyer, City  
Anette Glibberg Larsen, Radiohus  
Steffen Ulsted Lassen, Christianshavn  
Lise S. Nathan, Sølvtorv  
Conni Nielsen, Helsingør  
Lena Nielsen, Frederikssundsvej  
Helle A. Petersen, Christianshavn  
Eike H. Rasmussen, City  
Ilse Schoop, Borups Alle

### Elevér udnævnt til assistent

pr. 24. august 1973

Kell Pedersen, City  
Mariann Wigotski, Lyongade  
Jens Peter Hansen, Køge

pr. 1. september 1973

Lene Marquard Hansen, Nykøbing Fl.

pr. 6. september 1973

Kirsten Elisabeth Koføed, Kultorv

pr. 8. september 1973

Lis Møller, Store Kongensgade

pr. 1. oktober 1973

Steen Halskov Pedersen, Nordre Afdeling, Aarhus  
Karsten Laustsen, Lystrup Afdeling, Aarhus  
Christian Sick Børgesen, Viborg

pr. 1. november 1973

Allan H. Andersen, Sønder Boulevard  
Susanne Skovbro, Nordens Plads  
Søren B. Pedersen, Nærum  
Bjarne Aaberg, Hostrups Have

pr. 16. november 1973

Anne B. Daell, Klampenborg

pr. 1. december 1973

Karen Margr. B. Winther, Hammelstrupvej

pr. 13. december 1973

Anna-Marie Hansen, Herstedøster

pr. 1. januar 1974

Marian Brogaard, City  
Kim Frederiksen, Maribo  
Kirsten Nielsen, Tofflund

pr. 16. januar 1974

Anne-Marie Hennings, Tarup Afdeling, Odense



## SADDIE skriver:

Vi kender vist desværre alle til større eller mindre »mundhuggerier« kolleger imellem. For ikke så længe siden var jeg én af disse kolleger. Min bordfælle og jeg var den dag temmelig irritable, og ord, der kunne have været sagt på en pæn måde, blev slynget knivskarpt ud. Resultatet var da også, at der blev sagt noget, som bevirkede, at vi ikke talte sammen resten af dagen. Barnligt – fejlen var mest min, for jeg ville bestemt ikke være den, der gav sig. Dagen efter skulle man jo så tro, at det hele var glemmt, men der skete det underlige, for mit vedkommende, at jeg ikke anede, hvad jeg skulle sige. Min hjerne var fuldstændig blæst for dagligdags bemærkninger. Min kollega og jeg er ellers vældig gode til at tale sammen, men den dag var det mig fuldkommen umuligt at sige to bare lidt fornuftige ord. Altså kom der til at gå endnu en dag, hvor vi ikke talte sammen, han har jo troet, at jeg stadig var sur, og ville gi' mig lov til at »mule færdig«.

Jeg ved godt, at man aldrig skal være for stor til at sige undskyld, men på de dage, hvor man netop burde gøre det, tror jeg de fleste føler mindst trang. Jeg gjorde i hvert fald.

Men den fornemmelse, at sidde over for en god kollega, og ikke engang være i stand til at tale om tipskuponen på en naturlig måde, er væmmelig. Jeg tror, at flere kender situationen, vel også derhjemme fra, og tro mig, det er ikke noget, der fremmer et godt klima.

# Forskellen på at være MODERNE og at være NUTIDIG

FOR 25 år siden skrev den store videnskabsmand, professor Albert Einstein:

»Alt i denne verden er forandret – undtagen mennesket selv.«

Der udkom på samme tid en bog af den amerikanske redaktør og forfatter Norman Cousins. Dens titel var »Nutidens menneske er fortidigt«.

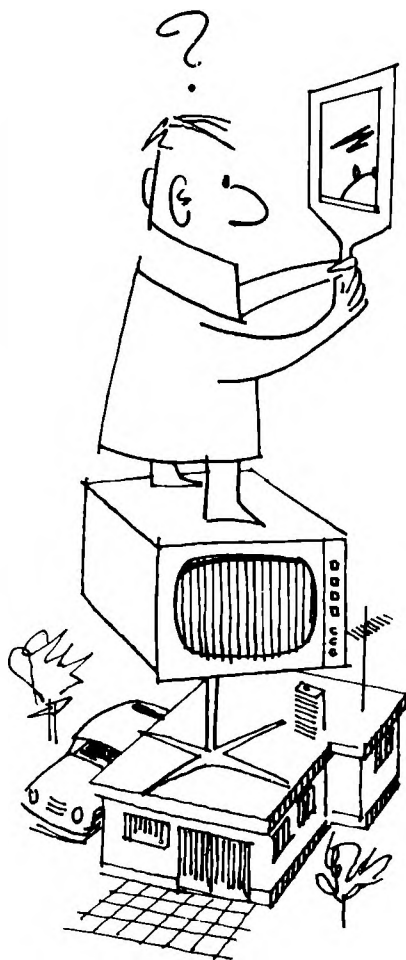
Men der er gået 25 år, siden disse meninger blev udtrykt, og man gør nok klogt i at tage dem op til revision. Igennem århundreder fastslog man, at menneskets ydre forhold måske kunne ændre sig, men at mennesket selv blev ved med at være det samme. Der er blot sket det i den periode, som ligger mellem den 2. verdenskrig og dagen i dag, at de ydre forholds ændringer har været hastigere og mere omfattende, end menneskeheden historie tidligere har kunnet opvise. Derfor kan man spørge sig selv nu, da man har taget hul på et nyt år, om mennesket ikke *har* ændret sig, og om vi ikke i virkeligheden befinder os midt i en total omvurdering af en lang række begreber og forhold?

Det er umuligt med blot nogenlunde klarhed at forudsige, hvad fremtiden vil bringe, men mon ikke man kan være enig om, at det var, som om 1973 – og navnlig den sidste halvdel af året – på mangfoldige måder bragte bud om en ny tid? Det kunne også vække opmærksomhed, at der ikke blot var tale om en fortsættelse af de udviklingslinier, der har præget de senere år. Det var næsten, som om man kunne mærke strømninger *på tværs* af disse linier.

Det var ikke lykke og begejstring alt sammen. En stærk utilfredshed lod sig mærke (og gav sig blandt andet udtryk ved det usædvanlige valg i december måned), og en uro

og usikkerhed gav sig til kende – og bør måske ikke blot tages som negative tegn, men som forvarsel om en positiv indstilling, der er ved at tage form.

I **BESTRÆBELSERNE** på at skabe materiel tryghed og sikkerhed var velfærdsstaten i efterkrigsårene blevet udviklet næsten til fuldkommenhed. Dette betød imidlertid også, at nutidsmennesket fik meget at vælge imellem. Det er blevet påstået (og måske ikke med urette), at alle disse valgmuligheder i virkeligheden forvirrer os. Hvem siger,



at vi dybest set ønsker bestandigt at befinde os i en valgsituation? I hvert fald har menneskeheden aldrig oplevet det før. Man skal også vænne sig til at leve i et velfærds- og forbrugersamfund, men er det overhovedet en mulighed, uden at mennesket selv må ændre sig afgørende?

Men hertil kommer den kendsgerning, som 1960'erne har vist os, at når de fundamentale behov er dækket, og nye ønsker både er skabt og opfyldt, står mennesket tilbage med en opgave og eet problem: sig selv. Hvem er jeg? Hvad er meningen med mig? Hvordan skal jeg gøre min tilværelse til et virkeligt, levende liv?

Det er dette, de taktsomme iagttagere af velfærdssamfundet har påvist. Ungdomsoprøret (med alle dets ofte lidt uforståelige og måske endda irriterende udtryk) kan måske også være udsprunget af anelser i denne retning, og da kunsten som regel er en slags profeti om, hvad der vil komme, har man lov til at spørge sig selv, om den, hyppigt mærkværdige, søgen efter nye udtryk og nye former, man har oplevet gennem de senere tiår, ikke også peger i retning af alt det nye, som vi ved indgangen til 1974 kun svagt kan ane, men som vi har en stærk fornemmelse af, er på vej.

**ALT** dette lyder meget indviklet, og det er det også. Man kan ikke sætte en streg under disse begreber og uddrage et facit. Vi kan – og bør – imidlertid være dybt interesseret i det nye, der sker, og opmærksom overfor den tid og det samfund, der omgiver os.

For der sker meget nyt, og måske gælder Einsteins ord ikke mere, fordi nutidens menneske faktisk *er* ved at blive – nutidigt! *K.M.*



# VorBANK

HANDELSBANKENS HUSORGAN  
21. ÅRGANG NR. 1 FEBRUAR 1974

Udgivet af Aktieselskabet Kjøbenhavns Handelsbank

## REDAKTION

Underdirektør D. Vittrup, ansvarshavende redaktør  
Prokurist Birthe Carsten Pedersen  
Redaktør Knud Meister

## ADRESSE

Aktieselskabet Kjøbenhavns Handelsbank  
Holmens Kanal 2, 1091, København K.  
Tlf. (01) 14 69 11

## REDAKTIONSKOMITÉ

Kontorchef Knud Bojsen, Udlands-Afdelingen  
Filioldirektør Arne Christensen, Aalborg  
Filioldirektør H. Tromholt Christensen, Nykøbing F.  
Kontorchef Jørgen Dige, Økonomisk-Politisk Afdeling  
Assistent Saddle Ebsen, City Afdelingen  
Prokurist Finn Hagen, Administrations-Afdelingen  
Fuldmægtig Ole Hansen, Odense  
Direktør W. Horn Hansen, Horn Reklame/Kommunikation,  
Prokurist J. Bek Jensen, Hovedsædet  
Chef-programmer J. Krisand, EDB-Afdelingen  
Fuldmægtig Edith Lajer, Personale-Afdelingen  
Prokurist P. Munch, Aarhus  
Kontorchef F. J. Rudolph, Aabenraa

## INDHOLD

- 2 Kommentar til bankens regnskab
- 4 To nye filialer Vejen og Hillerød
- 6 Et lederkursus etableres
- 7 On-line forsøg
- 9 Fotokonkurrence
- 10 Kunsten at købe
- 12 Vor bank i Kolding
- 15 Bankens feriehus
- 19 OU - debatindlæg fra Esbjerg
- 20 1600 flyttekasser
- 22 En dag med Eva Olsen
- 24 Banken rundt
- 28 Personalia
- 31 Forskellen på at være moderne og at være nutidig



## Indholdsfortegnelse

12.-20. årgang 1965-73  
indlagt i dette nummer.

Lay-out: Kay Høning Nielsen  
Tryk: L. Levison Junr.

Stof til Vor Bank 1974, nr. 2, april,  
må være redaktionen  
i hænde senest 4. marts.



## J A TIL MEDARBEJDERREPRÆSENTAN- TER I BANKENS BESTYRELSE

side 1

Forsidebilledet er fotograferet den 17. januar, da Valgudvalget i Kjøbenhavns Handelsbank ved stemmeoptællingen konstaterede følgende resultat:

4.578 Ja stemmer  
242 Nej stemmer  
116 blanke stemmer  
15 ugyldige stemmer

5.780 havde adgang til at afgive stemme. Valgudvalget: Fuldmægtig A. Kærn (yderst til venstre), assistent Lise Toft, underdirektør N. P. Bager, formanden, direktør Bendt Hansen og – ikke med på billedet – fuldmægtig Finn Lønnqvist.

## TO NYE FILIALER

side 4

Vejens erhvervssekretær, Arthur Vistisen, ønsker os velkommen til Vejen, hvor vor nye filial fik en festlig åbning den 30. november. Også fra åbningen i Hillerød den 1. februar bringer vi reportage, mens omtalen af åbningen i Holbæk den 8. februar må vente til et senere nummer.

## NY FOTOKONKURRENCE

side 9

I fotorubrikken ved Bjørn Helmer udskrives en ny fotokonkurrence: Din by – mennesker og miljø, som vi håber kan lokke mange ud med kameraet nu, hvor vi går den lyse tid i møde. Bjørn Helmer giver eksempler på, hvordan opgaven kan løses, og er parat til diskussion.

## BANKENS FERIEHUSE

side 15

Foran feriesæsonen bringes en komplet fortegnelse over bankens 20 feriehus, som står til disposition for udlån til medarbejderne i sommer.

## DEPOT-CENTRALEN ER FLYTTET TIL EJBY

Side 20

Kontorchef Frode Münster, Depot-Centralen, fortæller om flytningen af det store materiale og præsenterer de praktiske og arkitektonisk spændende nye arbejdsomgivelser.